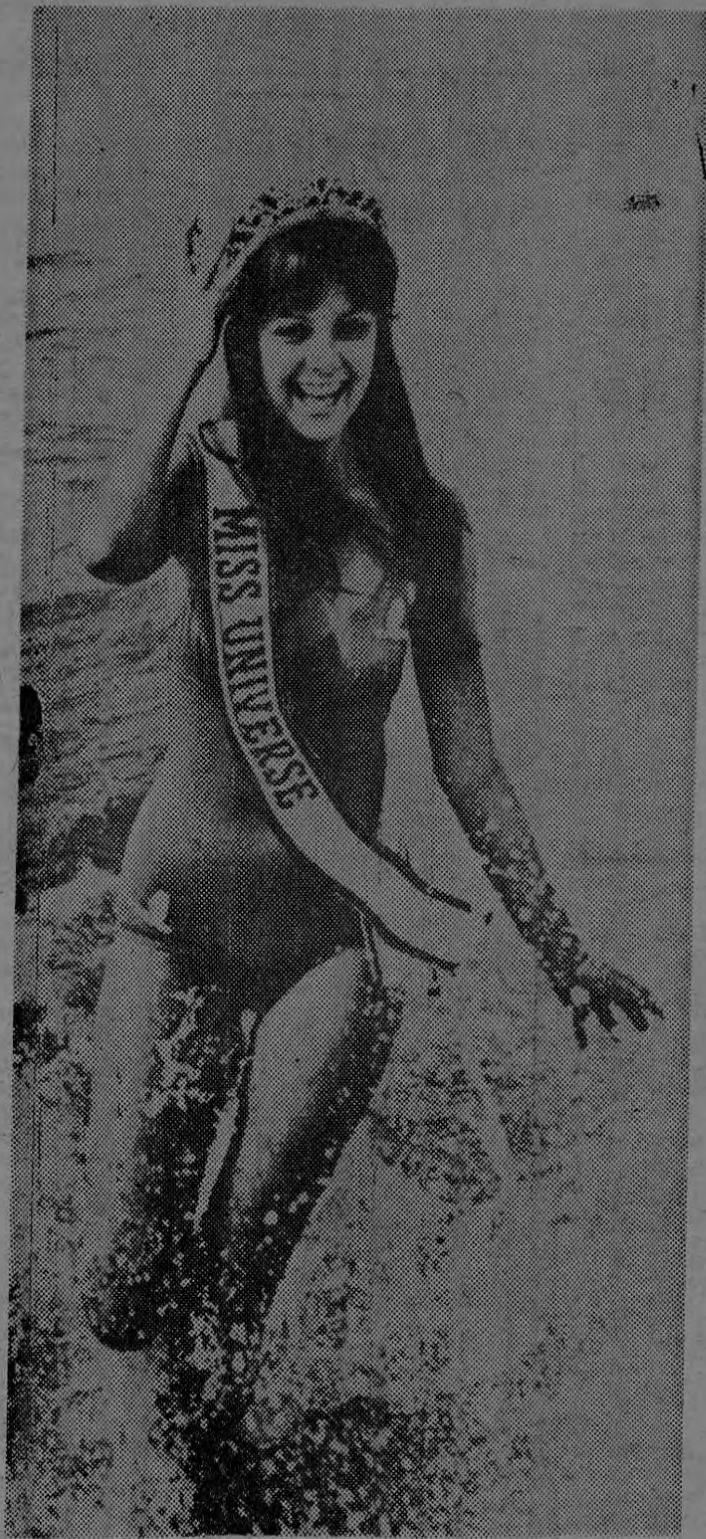


MISS UNIVERSO 1970

Mañana

9 p.m.



Vea este maravilloso programa en el que participan las más bellas exponentes del sexo femenino en el más prestigiado y famoso concurso de belleza del mundo.



TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR

¿Patiño se va de la Caravana?

Se ha estado comentando en los últimos días que es muy posible que Carlos Alberto Patiño destacado locutor costarricense, no siga trabajando con la Caravana Deportiva de Radio Columbia.

Patiño es uno de los locutores de La Palabra de Costa Rica y por ello es que la gente oye su voz tanto por Columbia como por Monumental.



¿Ahora solo se le podrá escuchar por una?

“Los Ases del Ritmo” grabarán muy pronto

“Los Ases del Ritmo”, con junto juvenil compuesto la mitad por limonenses y la mitad por panameños, ha sido contratado para grabar para

el sello CBS producción local. Se informó que se trata de un magnífico conjunto musical en su género siendo la primera vez que en Costa Rica se le grabará a un grupo musical de esa clase.

Uno de los cantantes es limonense y el otro panameño. El conjunto tiene su sede en Limón, de acuerdo con lo informado.

Estaremos pendientes de la actividad disquera de este grupo musical.

Pacheco en el Festival de Nicaragua

Don Mario Pacheco, Gerente Comercial de la Fábrica Nacional de Discos, se encuentra en Nicaragua asistiendo al Festival de la Canción Centroamericana en calidad de miembro del jurado. Don Mario espera que el mismo resulte un éxito y signifique un impulso más para los artistas de los países del Istmo.



PACHECO

CANAL 4

Sábado 18 de julio de 1970

- 3:13 Presentación
- 3:15 Arte y Deporte (Director Franklin Monestel V.)
- 3:45 Reflejos del mundo
- 4:00 Ritmo y juventud
- 5:00 Guardianes del espacio
- 6:00 Batman
- 7:00 Viaje al fondo del mar
- 8:00 Cita con la muerte
- 9:00 Aventureros del Mississippi
- 10:00 Reflejos del mundo
- 10:15 Despedida.

Domingo 19 de julio de 1970

- 3:28 Presentación
- 3:30 Cine de la tarde
- 5:00 Estrellas de Chungalandia
- 6:00 Dektari
- 7:00 Cuantos de hadas
- 8:00 Especiales
- 9:00 Cine de terror
- 10:00 Despedida.



Programación para hoy
Sábado 18 de Julio

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Teledibujando con Kokin
- 6.00 Dodo
- 6.30 Flipper
- 7.00 Cheyenne
- 8.00 El Show de Carol Burnett
- 9.00 Hechizada
- 9.30 A Roma con amor
- 10.00 Telecine
- “Siete truenos” Con Stephen Boyd, Tony Wright y Kathleen Harmon
- 11.45 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Domingo 19 de Julio

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Lucha libre
- 6.00 Dos tontos en apuros
- 6.30 Archie
- 7.00 Monstruos del espacio
- 7.30 La hija del Gobernador
- 8.00 El Show de Jerry Lewis
- 9.00 Especial “Miss Universo 1970”
- 11.45 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Ronny Soto preparará el Festival

Nuestro buen amigo Ronny Soto nos visitó para ponerlos al tanto del Festival Artístico que se organiza para el viernes 24 del presente mes.

El Festival lo organiza Ronny y es pro-damificados del Perú. El programa se desarrollará en La Pollera Colorá gracias a la colaboración de Armando Arjona.

Ronny nos informa que entre los artistas a participar en



el Festival se encuentran María Eugenia Chaverri, el Ballet Folklórico y muchos otros.

Lo que se recaude en este Festival y otros eventos similares será entregado personalmente por Ronny en Perú, en un programa de televisión.

Opera irá al Artico en invierno

INUVIK, Canadá, (AP). — La ópera llegará al Artico este invierno.

La compañía de ópera canadiense de Toronto anunció que se propone enviar por vía aérea a los cantantes, músicos y personal de producción a esta localidad de 3.200 habitantes del círculo Artico para una sola función el 8 de diciembre.



SABADO 18

- 2.30 Scouts en acción
- 3.00 Mundo joven Con Leonor Antillón (vivo) Producción de Vicky y Pochola
- 3.30 Danza de estrellas “Invasores de Marte” Con Helena Carter Arthur Franz
- 5.00 Conjunto de Rehabilitación Santa Ana
- 6.00 Comando aéreo
- 7.00 La Hora de Gala de Gala del I.N.S. “Año 1964”
- 8.00 Los Poderosos
- 9.00 La nueva generación
- 10.00 Las estrellas se reúnen

DOMINGO 19

- 3.15 “Winchester 73” Con Tom Tryon, John Saxon y Dan Duryea.
- 5.00 Conciertos con Leonard Bernstein
- 6.00 Combate
- 7.00 El Gran Chaparral
- 8.00 Mannix
- 9.00 Los Lancer
- 10.00 Fred Astaire Presenta

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

Parece...

Parece... que el atraso en la salida al aire de Radio B.B. se debe a que las oficinas se inundaron y hubo que hacer reparaciones.

Parece... que La Palabra de Costa Rica se especializa cada día más en cuanto a las transmisiones especiales que acuerda Darío.

“Tico-Panorama” es un programa que gusta mucho

El programa Tico-Panorama que se transmite por Radio Re lo los días sábado a las 10 de la noche, gusta mucho por la variedad de música nacional y las entrevistas.

Este programa es dirigido por José Ángel Vázquez, con quien colaboran los destacados locutores Olger Araya Barahona (se acuerdan de Popu-

lar), Pilo Obando, Johnny O- vares y Jimmy Avendaño.

Esperamos q' continúen haciendo el programa con la dedicación demostrada hasta ahora.



CANAL 6

Programación para hoy
Sábado 18 de Julio

- 1.15 Música
- 1.30 Ministerio de Educación Pública
- 2.00 Fábulas para adultos
- 2.30 Parrilla deportiva
- 3.30 Cine acción “Rebelión india” con George Montgomery, Audrey Long
- 5.30 Beat Club
- 6.00 Los Gatedráticos del ritmo
- 7.00 Tarzán el hombre mono “Tarzán y los cazadores” Gordon Scott, Eve Brent
- 8.30 El Implacable Dawson
- 9.00 Carrousel musical con la participación de Juan Torres, Emily Granz, Tony Reins
- 10.00 Cine argentino “El Seductor” con Luis Sandrini Juan José Guthmann
- 11.30 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana
Domingo 19 de Julio

- 10.15 Música
- 10.30 Misa dominical, programa vivo
- 11.00 Fábulas
- 11.30 Informe científico
- 12.00 Entremeses musicales
- 1.00 Fútbol internacional, “Italia vs. Suecia”
- 3.00 Toros... Matadores, Manolo Martínez, Eloy Cabezas, Manolo Cortés
- 5.00 Hondo
- 6.00 Saturnino
- 6.30 Sombrita
- 7.00 Hawaii Cinco-0
- 8.00 Centro Médico
- 9.00 Gran Gala
- Aprendices del Delito Con Stanley Baker y David Mc Callum

10.45 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



- 2.00 Base Ball de las Grandes Ligas
- 5.00 Niños y Fábulas
- 6.00 Astro Locos
- 7.00 Noticiero Deportivo
- 7.30 Las Grandes Noticias
- 8.00 Hollywood y Colores Presenta Un desfile de estrellas internacionales
- 9.00 Vaqueros
- 9.30 Expectación

FINAL:
Resumen noticioso
CANAL ONCE...
UNA NUEVA
DIMENSION DE LA
TELEVISION EN
COSTA RICA
JULIO,
SABADO 18, 1970

- 5.00 Cristóbal Colón
- 5.30 Niños y Fábulas
- 6.00 Astro Locos
- 7.00 Noticiero Deportivo
- 7.30 Las Grandes Noticias
- 8.00 Hollywood y Colores Presenta “Show de Andy Williams”
- 9.00 Donna Redd
- 9.30 Teleobras maestras
- 10.00 Alfred Hitchcock

FINAL:
Resumen noticioso
CANAL ONCE...
UNA NUEVA
DIMENSION DE LA
TELEVISION
EN COSTA RICA
JULIO,
DOMINGO 19, 1970

EL CONJUNTO REHABILITACION SANTA ANA

invita a sus amigos para que lo escuchen en la
presentación que hará

Hoy de 5 a 6 p.m. por CANAL 7

ESPECTACULO EL SAMARA

Su Centro Social de mejor ambiente nacional -

Santo Domingo - Tel. 47-11.01

MAÑANA UN DOMINGO MARAVILLOSO CON
ABIERTO 4 P.M.

LOS TICOS

HOY 3 a 7 p.m.

LA LOCURA
JUVENIL CON

THE FINGER'S

Y SU FAMOSA NOCHE
SABATINA BAILABLE

UNA PELICULA ATREVIDA Y AUDAZ! - CINE PALACIO

METROPOLITAN

HOY! SOLO A LAS 9:15 C 5.00 - (Sólo mayores 21 años)

"LAS DULCES AMIGAS"

Un filme de CLAUDE CHABROL - TECHNICOLOR.

Nuevo Hilton

3 p.m. C 2.50
7 y 9 C 3.00

EL CINE DE CATEGORIA

"INFIERNO EN EL PACIFICO"

Panavisión - Technicolor

Ciudadela Hatillo solicita teléfono

El Comité Pro Mejoramiento de la Ciudadela del INVU número cinco de Hatillo, por medio de su Presidente señor Rafael Valverde Vargas, se ha dirigido al Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) con el fin de hacer la correspondiente solicitud del servicio de teléfono público para la población.

Se comprometen los solicitantes a dar toda la protección que sea necesaria del teléfono y con el ruego que sea instalado en una de las pulperías de esa Ciudadela.

ción que sea necesaria del teléfono y con el ruego que sea instalado en una de las pulperías de esa Ciudadela.

CENTRAL

A las 3 C 4.00
A las 7 y 9 C 5.00

LUX

6:30 y 8:30 C 4.00

(Prohib. menores 18 años)

Una preciosa mujer de una ambición desmedida.

USTED LA LEYO, LA VIO EN TELEVISION,
AHORA EN EL CINE LO QUE UD. ESPERABA...



IRAN EORY RUBI

ALDO MONTI,
ALICIA BONET,
CARLOS BRACHO.

GUADALUPE

A las 8 C 2.50
(Inconv. menores 18 años)

3 NOCHES DE
LOCURA

CONCIERTO DE LA BANDA
DE SAN JOSE EL DOMINGO
19 DE JULIO DE 1970, DIRIGE EL PROFESOR NESTOR CUBERO CH. DIRECTOR DE LA BANDA.

- 1-Por el Triunfo, Marcha Gómez de Arriba
- 2-Finlandia, Poema sinfónico, Jean Sibelius.
- 3-Tres Danzas, Aaron Kachaturian.
- 4-Carmen, Selección, G. Bizet.
- 5-Vereda Tropical, Arreglo de José Joaquín Prado Soto.

REX

3 C 4.00
7 y 9 C 5.00

LOS INCAS TENIAN HONOR, DIGNIDAD, INOCENCIA y ORO... Pizarro, vino a conquistarlos y les trajo el cristianismo y la destrucción, mediante una insaciable sed del preciado metal. PETER SHAFFER, mediante su gran y exitosa obra ha logrado, confrontar a estas dos civilizaciones, en su momento cumbre y darnos un drama de profunda humanidad y comprensión hacia las figuras que tomaron parte en él, y de como entre Pizarro y Atahualpa, surge una inconcebible admiración, respeto y amistad.

EL IMPERIO DEL SOL

Sobre las ruinas del Imperio Incaico cumplieron su cita con el destino

ROBERT SHAW y CHRISTOPHER PLUMMER



con NIGEL DAVENPORT MICHAEL CRAIG ANDREW KEIR WILLIAM MARLOWE JAMES DONALD LEONARD WHITING



EL IMPERIO DEL SOL

CAPRI

3 - 7 y 9 C 3.00
(Sólo mayores de 21 años)

Audrey Hepburn,
Albert Finney,
Jacqueline Bisset

UN CAMINO PARA DOS
Technicolor y CS.

CAPITOLIO

3 - 7 - 9 C 2.50

LA PRADERA DEL PASADO y EL SEÑOR SAPO

Color de Walt Disney.

ADELA

3 - 7 - 9 C 2.00

Yul Brynner, Richard Widmark, George Chakiris, Suzy Parker
SACRIFICIO SIN GLORIA
CS y Color

ZAIDA

8 C 2.00
Technicolor

James F. Anciscus,
Gila Golan

EL VALLE DE GWANGI

PRONTO! Anthony Quinn, Ingrid Bergman,

"PRIMAVERA EN OTOÑO"

PALACE IDEAL

3 - 7 - 9 C 3.00 - 8 C 2.00

Una granavana de música, alegría y romance!
Elvis PRESLEY.

"COMO BUSCARSE LIOS CON LAS MUCHACHAS"

EN COLORES

CALIFORNIA

4 - 6 - 8 C 5.00

(Inconveniente menores de 18 años)

En la vida de este hombre no había tiempo para el reposo... pues cuando no era perseguido, se encontraba persiguiendo...!!

Un espectacular drama de intriga y acción que hace estallar las emociones!!!



BRONSON EL AVENTURERO

EN COLORES

MODERNO

3 C 2.00
7 - 9 C 2.50

Dorothy Provine,
Jack Hogan,
LA TIGRESA DE TEXAS

RIO

8 C 2.00

Michael Rennie,
LA BATALLA DE EL ALAMEIN
En colores

CERRADO EL VARIEDADES POR INSTALACION DE SUS NUEVAS, MODERNAS Y CONFORTABLES BUTACAS.

PRONTO! El acontecimiento de los siglos en el CALIFORNIA! La conquista de la Luna por el hombre, en todos sus detalles...!

"EL VIAJE INFINITO"

(Apolo XI)

BAJE UD. DE PESO



SIN AFECTAR SU SALUD
SIN SOMETERSE A NINGUN SACRIFICIO

SIMPLEMENTE TOME
TABLETAS

KISSINGA

PARA ADELGAZAR ES UN PRODUCTO ALEMAN de venta en todas las Farmacias del país.

Distribuidores Exclusivos

Farma-Tica Ltda.

Tel.: 22-11-41 - Ap.: 3770

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

APROVECHESE
Rebajamos **TODOS LOS USADOS**
por motivo de traslado
REVISADOS
EN PERFECTAS CONDICIONES



LISTA DE USADOS Y DE GANGAS CON PRECIOS

CAMIONES

MARCA	TIPO	AÑO
VOLVO	F-85 7½ TONS.	1967
G.M.C. (cabezal)	12 TONS.	1958
THAMES	2½ TONS.	1961
THAMES FORD	600 3½ TONS.	1965
G.M.C.	3 TONS.	1948
THAMES TRADER	2½ TONS.	1962
VOLVO	L-465 6½ TONS.	1966
MAGIRUZ	6½ TONS.	1964
INTERNATIONAL	5½ TONS.	1964
TOYOTA	5 TONS.	1961
DODGE	4½ TONS.	1959
FORD	3½ TONS.	1958
CHEVROLET	5½ TONS.	1965
VOLVO	F-85 47 7½ TONS.	1968
FORD	F-600 3½ TONS.	1957
THAMES FORD	3½ TONS.	1964

PANELS - PICK-UPS - JEEPS

MARCA	TIPO	AÑO
VOLKSWAGEN	PANEL	1968
DATSUN	DOBLE CABINA	1964
DATSUN		1968
LAND ROVER	JEEP METALICO	1969
INTERNATIONAL	DOBLE TRACCION	1967
FORD TRANSIT	¾ TON.	1967
VOLKSWAGEN	PICK-UP	1961
AUTO MULA	JEEP	1966
TOYOTA	JEEP	1962
LAND ROVER	JEEP DIESEL	1968

CAMIONES GASOLINA

MARCA	TIPO	AÑO
CHEVROLET	3½ TONS.	1959
INTERNATIONAL (cabezal)	12 TONS.	1957

AUTOMOVILES

MARCA	TIPO	AÑO
FIAT	2100	1964
RAMBLER	STATION WAGON	1963
OPEL	STATION WAGON	1964
PEUGEOT	STATION WAGON	1966
VOLVO	DEPORTIVO	1965
VOLKSWAGEN	SEDAN	1964
TOYOTA	COROLLA 4 PUERTAS	1969

GANGAS DE LA SEMANA

MARCA	TIPO	AÑO	PRECIO
DAIHATSU	2 TONS.	1969	¢ 20,500.00
BEDFORD	1½ TONS.	1967	¢ 12,000.00
FORD	3½ TONS.		
CHEVROLET	DIESEL	1949	¢ 6,000.00
	TORO		
	4½ TONS.	1963	¢ 29,500.00
FARGO	PICK-UP	1961	¢ 7,500.00
BEDFORD	4½ TONS.	1967	¢ 38,500.00
THAMES	2½ TONS.		
	FURGON	1961	¢ 11,500.00
CORVAIR	SEDAN	1961	¢ 9,500.00
TOYOTA	PICK-UP		
	1 TON.	1967	¢ 9,500.00
CORVAIR	MONSA	1962	¢ 10,500.00

REVISADOS, MAGNIFICAS CONDICIONES GENERALES, LLANTAS, PINTURA.

VISITE NUESTRAS SALAS DE EXHIBICION Y VENTAS



LA AGENCIA ESPECIALIZADA EN VEHICULOS DE TRABAJO.

AUTOPISTA GENERAL CANAS (WILSON) CRUCE CON LA URUCA

TELEFONO — 21-01-01 — APARTADO 1112

Abanico

Domingo 19 de Julio de 1970 — Número 78

Hogar
Moda
Cine
Televisión

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

La bondad es un
lenguaje que
escuchan los
más sordos y
entienden los
más necios.

Frank Crane.

Mariamalia de Berrocal
DIRECTORA

Mercedes Borrásé
EDITORIA

Un hijo para un genio

—Es igual que su padre —afirma Emilia, su joven mamá.

Miro con atención a aquella pequeña cosita de veinte días, y digo incrédula:

— Tú cres?

—Pero mira, mira, las manos grandes, con los dedos gorditos. Iguales a los de su padre. La nariz y la boca son también idénticas.

Bueno, yo casi empiezo a pensar que es cierto que el niño recién nacido se parece muchísimo a don Andrés Segovia, de setenta y siete años.

La entrevista es en el piso que el artista tiene en la calle Concha Espina, de Madrid.

—Este es nuestro "apartamento" entre la casa que tenemos en la costa de Granada y donde vivimos realmente y los viajes casi ininterrumpidos.

Andrés Segovia, uno de los tres españoles conocidos internacionalmente en el mundo de la música, junto con Casals e Iturbi, es un hombre que no necesita autobombo ni extravagancias para que la gente reconozca su ge-

nialidad. Después de haber hablado un rato con él, de comprender que junto al valor personal como artista y a una cultura inmensa es un hombre de gran humanidad, de comprensión abierta y serena, no me extraña que Andrés Segovia tenga una mujer de treinta y tres años y un hijo recién nacido.

—Conocía a la familia de Emilia desde hace cuarenta y cinco años, de aquí, de Madrid. Después, ella fue mi alumna durante doce años, temporadas sueltas, porque yo viajaba mucho. Nos casamos hace nueve años, y éste es nuestro primer hijo.

Tuvo otros tres, de los cuales sólo vive el mayor de todos.

—Tiene cuarenta y ocho años, y su hijo mayor ya ha cumplido los veinte. Vive en París y está encantado con su nuevo hermano. No hace más que pedirnos fotografías.

—¿Por que nació Carlos Andrés en Londres?

—Nos dimos cuenta que Emilita estaba embarazada al final del verano. Siempre viajamos juntos,

pero ya que teníamos la suerte de esperar un hijo, había que cuidarlo, así que mi mujer se quedó en España mientras yo hacía las jiras del invierno. Justo en la fecha en que iba a nacer el niño, yo debía actuar en Londres.

—Quería estar junto a Andrés cuando naciera su hijo —interrumpe Emilia—, y como hasta Londres el viaje es corto... Allí me atendieron muy bien. Carlos Andrés pesó tres kilos y algunos gramos, pero cuando vinimos ya había engordado quinientos gramos. Es un niño sanísimo, ¡fíjate!, con el viaje, los fotógrafos y demás, pues está de maravilla. Es un bendito, no se despierta ni para comer.

A Carlos Andrés le crió su mamá.

—Sólo cuando tenga cinco o seis meses podremos volver a viajar juntos —dice Andrés Segovia—. Dentro de unos días daré un recital en Granada y ya nos quedaremos en la finca que tenemos en aquella provincia.

—Se llama "Los Olivos", porque en la terraza, el arquitecto ha conservado tres olivos que había en el terreno —comenta Emilia.

—Está en una zona tranquila de la costa, entre Almuñécar y Nerja, que nada tiene que ver con el Miami andaluz, que es Torremolinos.

Andrés Segovia se interesa por la cámara fotográfica de Pimentel. Al saber que es sueca, nos cuenta que él tiene un coche sueco de marca Volvo desde hace cuatro años, y nunca necesita reparaciones. Mientras Pimentel le fotografía con el niño —sus brazos parecen una gran cuna—, Emilia me confiesa que esperaban una niña.

—Estábamos convencidos. Tenía toda la ropita rosa comprada y se iba a llamar Araceli; a su padre le parecía un nombre muy español y con un



"Soy un padre prodigio" dice Andrés Segovia, de 77 años y uno de los tres españoles conocidos en el mundo entero, a través de la música. Su campo: la guitarra, en el que no ha podido ser superado. Sigue considerándose como "el más grande".

significado precioso: "aracelli", altar del cielo.

Estaba tan segura, que en el Saint Mary, de Londres, la clínica, tenía una imagen de Nuestra Señora de Araceli en la mesilla.

—Don Andrés, ¿qué planes ha hecho para su pequeño?

—Primero, criar "al animalito" con todo lo que necesite, y después, educarle espiritual y culturalmente.

—¿Le gustaría que siguiera sus pasos artísticamente?

—Crecerá en un ambiente propicio, y si tiene vocación, será feliz. De todas formas, para fomentarla tengo pensado un pequeño truco: al principio se lo pondré difícil.

La juventud es rebelde, así que la idea cobrará más fuerza de esta forma.

La madre de Emilia observa cómo fotografían al pequeño; por allí dentro andan también dos tías, y un perro "salchicha" acu-

de a la puerta en cuanto suena el timbre.

Don Andrés Segovia es un hombre cordial y extraordinariamente sencillo. Emilia, su mujer, tiene una serenidad tranquila y una mirada inteligente. En esta casa, a pesar de que las visitas son continuas, no hay sensación de agobio, de prisas, ni mucho menos de nervios. Todo el mundo es acogido con naturalidad y cariño.

Al niño le ha llegado su hora de comer, y don Andrés se levanta para acompañarnos hasta la puerta, como si fuéramos los únicos periodistas que les visitan.

A la admiración que sentimos por él como artista que introdujo la guitarra por la puerta grande de las salas de conciertos añadimos la del hombre en toda su dimensión, que a su edad ha sabido crear una familia con calor y cariño.

EMMA CLARES



Emilia, la joven mamá está feliz de que el niño sea el vivo retrato de su padre. Ella tiene treinta y tres años o sea cuarenta y cuatro años menor que su marido.

LOS 3 DE LA NUEVA ERA



"el espacial" IC70

(IC70) Único radio en el mercado con transistores de ultra-alta sensibilidad tipo F.E.T., circuito integrado del tipo usado en las computadoras, comparable a un circuito que contenga 14 transistores, switch de tono para ajustar el mejor sonido. Puede ser usado con batería, corriente o recargable. Es el radio extraordinario por lo moderno y por su belleza.



El mundo actual de acción y dinamismo, requiere de cosas prácticas, cómodas, de fácil manejo y...de imagen moderna!

Aquí están los 3 de la nueva era de radios portátiles y transistorizados.

PRACTICOS · COMODOS · DE FACIL MANEJO · IMAGEN MODERNA

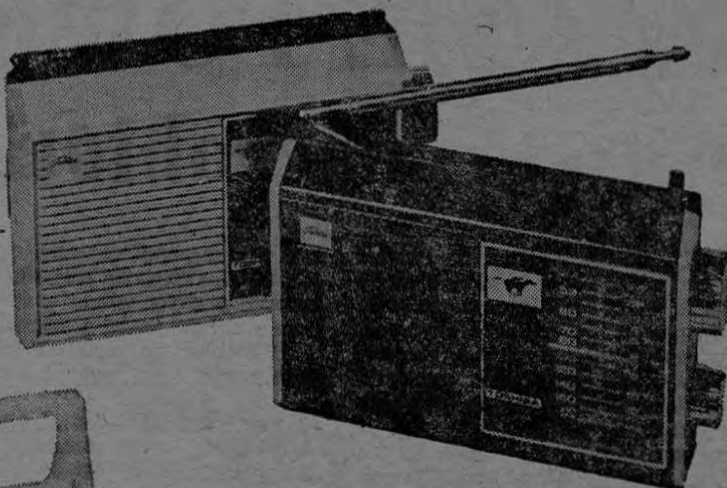


RADIOS

TOSHIBA

"el derby"

(RM-104S), radio de 8 transistores, de dos bandas, de gran potencia de recepción y sonido de alta fidelidad, es ideal para llevar a los paseos, a las competencias deportivas; es el radio para toda ocasión.



"el picnic"

(RL-505B) Modelo de Toshiba de original apariencia, diseño exclusivo y de tamaño para llevarlo cómodamente al campo, a la playa, a los paseos o simplemente para la casa. Sonido de alta fidelidad y potencia.



TOSHIBA
CALIDAD DESDE 1875



A su disposición en los concesionarios *Toshiba* de todo el país.



Stefanie Powers nos habla aquí sobre la dieta Zen.

Desde Hollywood

STEFANIE POWERS: la dieta macrobiótica

HOLLYWOOD, (EPS). — Stefanie Powers tiene una gran curiosidad sobre la vida. Cuando nos conocimos, ella había cambiado su sueño de ser una bailarina por un contrato en Hollywood. Con tiempo libre más tarde, estuvo muy complicada con esos nadadores que viajan por todo el mundo, buscando el desafío de las olas más peligrosas. Después fue el torero.

Cuando nos reunimos para almorzar en los estudios de Disney, donde ella está haciendo una película, Stefanie dijo cuando yo comía mientras bebía una taza de "té" hecho con la raíz de ginseng, parte de la dieta macrobiótica a la cual ella y otros budistas Zen se adhieren:

"Este movimiento se está haciendo tan popular", dijo Stefanie "que muchas de las tiendas de viveres tienen ahora secciones macrobióticas. Yo creo realmente en esta dieta. No como carne y ayuno un día a la semana. Darle a mi sistema un día de descanso me ayuda a sentirme muy bien y puedo pensar más claramente. La mayoría de nosotros en el mundo occidental comemos con exceso".

Stefanie explicó la ley de los opuestos de Zan Yin y Yang. El énfasis está en el equilibrio en la vida, y el plan de Zen para comer está trazado cuidadosamente con esto presente. A los adherentes no se les permite estimulantes de ninguna clase: té, café, y alcohol están prohibidos.

"Si yo estoy en mi hogar para almorzar", dijo ella, "es muy probable que tomara un tazón de sopa 'miso'. La receta para esto la encuentra en el libro de cocina Macrobiótica, que es obtenible en la mayoría de las librerías.

"Comer con nosotros no es un placer para el paladar pero está considerada una fuente de abastecimiento para el cuerpo y el cerebro". O-

tros platos populares para su manera de vivir son tajadas finas de pescado crudo en una salsa especial y arroz prieto y después hay la clase poco usual del pastel al horno.

"Yo hago un pastel de cebollas que es delicioso y muy sano. Aquí tienen la receta:

- 2 zanahorias cortadas al sesgo
- 4 cebollas blancas picadas;
- 3 cabezas de cebollas de primavera muy picaditas;
- 2 huevos fértiles;
- 2-½ cucharaditas de aceite de ajonjolí;
- 1 cucharadita de sal de mar;
- ½ taza de agua;
- Semillas negras de ajonjolí;
- 2 onzas de harina de arroz.

Caliente el aceite en la cacerola, añada los vegetales, hiérvalos a fuego lento por 15 minutos. Añada el agua, las semillas de ajonjolí, los huevos batidos y la sal. Viértalo en la concha del pastel, hecha de la harina de arroz, y hornéelo a 400 grados hasta que el borde de la corteza del pastel esté dorada.

Stefanie cree que nuestra longevidad es reducida por nuestra manera de vivir y de comer. La contaminación del aire, del agua y de los alimentos hace esencial que tratemos de ayudar al cuerpo evitando elementos preservativos. "Yo siempre he sido opuesta a los alimentos artificiales, porque no tenemos maneras de saber cuánto daño nos hacen y hay una gran necesidad de investigación en el campo de la acumulación tóxica.

"La humanidad, igual que el dinosaurio, se verá extinguida a menos que nos organicemos para combatir la contaminación".

Lecciones en casa del "Curso de Belleza"

A cargo de MALIA

La belleza verdadera no es la de un momento ni la que inspira la moda, ni tampoco un ideal teórico. Es... un cóctel de encantos que ofrece el maravilloso resultado de una personalidad definida. Definida porque cada mujer debe encontrar su propia belleza.

En el segundo año de esta columna, continuaremos ofreciendo interesantes consejos de belleza basados en el libro de la famosa especialista norteamericana Anita Colby. Además, contestaremos las preguntas que nos hagan nuestras lectoras sobre cualquier problema de belleza.

Teniendo en cuenta que el SUPLEMENTO ABANICO es coleccionable, estamos seguros de que nuestras lecciones constituirán una base de consulta sobre cualquier problema.

Es nuestro deseo de que, desde su propia casa, nuestras alumnas puedan ampliar sus conocimientos a través de "Lecciones en casa del Curso de Belleza".

Lección 52

Dos consejos útiles

El cuidado del cutis seco en la noche

En el tratamiento del cutis seco, el cuidado por la noche tiene un gran valor. ¡Esto es, el cuidado todas las noches!

Un programa que obtiene resultados está basado en una lima pieza completa con cosméticos y después con jabón. El segundo factor esencial es un emoliente correctivo-humedecedor. La selección de esto último puede ser confusa, puesto que los productos varían de acuerdo con las necesidades individuales.

¿Cómo debe usted seleccionar? Se beneficiará con una crema más bien simplificada o una fórmula fluida que contenga, además de aceite y humedad, yerbas, extractos de frutas o vitaminas.

Un cutis seco joven puede encontrar que la solución es una crema que ofrezca limpieza, protección y cuidado por la noche, todo en uno.

La efectividad de cualquier tratamiento aumenta con una aplicación que use técnicas de masaje.

Eso significa por lo menos 10 minutos de trabajo para que el producto penetre, con un masaje suave hacia arriba y hacia afuera.

Además de la absorción, la idea es que los músculos se acostumbren a este movimiento.

El cabello teñido

Los productos de hoy para teñir el cabello son para tratar el suyo con bondad. Pero la fragilidad es una posibilidad siempre presente, por la razón de que el proceso de calor aumenta la porosidad para que resulte duradero.

Es obvio que los tratamientos tienen que ir parejos con el teñido. Todos los productos de arreglo que se usen—champús, lociones para fijar el cabello y rociadores— deben escogerse para que provean un cuidado correctivo y suave sin que afecten los tonos de color.

Todas estas preparaciones tienen sus etiquetas. Usted tiene que leerlas bien si quiere cuidar su cabello teñido.

Y, además de estar al tanto de sus trenzas, tendrá que estar al tanto de su tinte. Los retoques están en orden cada tres semanas y quizás más a menudo.

El procedimiento puede exigir blanquear o volver a teñir las raíces, o ambas cosas. Un enjuague semipermanente sirve cuando el tono natural y el del tinte se parecen. Entre los retoques, en enjuague temporal después del champú refresca y mezcla el color.

Los tonos duros o fuertes responden bien a un enjuague con un matiz aperlado y azulado. A medida que la temperatura se va calentando, cubrirse la cabeza en la intemperie es imperativo. Si usted deja que el sol y el calor penetren en su cabello teñido éste parecerá paja.

Consejos de Belleza

Servicio de prensa NEA

(Exclusivo para
ABANICO)

Surtido de maquillajes

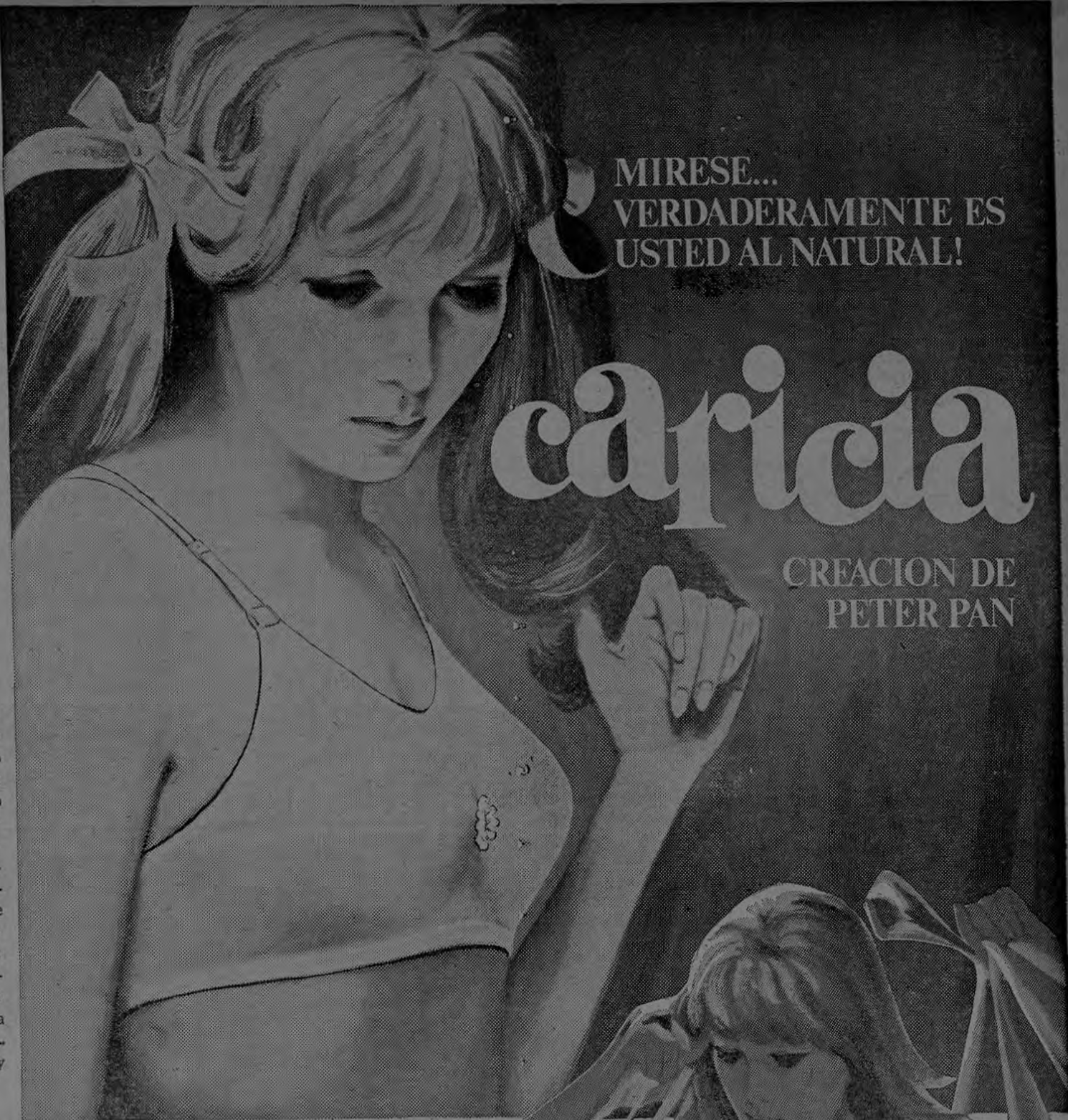
Existió una época en que la mujer corriente no tenía mucho donde elegir en el tipo de maquillaje que usaba en su cutis. Ya no sucede esto en la actualidad. Ahora las mujeres tienen consistencias diferentes entre los maquillajes que eligen, cada tipo indicado para cierta clase de cutis. Muchos fabricantes de cosméticos tienen productos para cutis, como humedecedores, limpiadores, etc., que combinan el maquillaje para hacer que el rostro de la mujer resplandezca con salud y frescura.

Maquillaje natural

El maquillaje para el año 1970, aún se mantiene natural. Aunque el atrevido es el mismo, los colores se han acentuado para el año actual. Los ojos se suavizan eliminando el lápiz delineador, sin embargo se presentan más naturales con sombras en azul y verde.

Adopte un sistema

Porque el invierno llega es posible que su estado de ánimo corra el peligro de combinar esos días tristes y monótonos. Una de las medidas mejores para cualquier mujer, es adoptar algo diferente como un peinado nuevo. No obstante no haga innovaciones en todo. Comience por proporcionarle limpieza y flexibilidad a su cabello. A veces un champú suave e inofensivo, como es el que usa para los bebés, lo conserva en esa forma durante cualquier variación del peinado.



MIRESE...
VERDADERAMENTE ES
USTED AL NATURAL!

caricia

CREACION DE
PETER PAN

MIRESE OTRA VEZ!

La novedosa copa y diseño especial de su brassiere "CARICIA" (sin varillas) mantiene su busto real... al natural!

También, la sofisticada combinación-brassiere "CARICIA", le brinda esa grata sensación de sentirse verdaderamente libre ... al natural!

Mírese con estas dos nuevas y sorprendentes creaciones PETER PAN!

Peter Pan

INTERNACIONAL

NO OCULTE SU BELLEZA...
REALCELA CON PETER PAN!

PUB. GARNIER



Página Infantil

Por María —



Esta página querida lectora, es para tu hijo. En ella queremos imprimir, semana tras semana, millones y millones de letras que habrán de llenar de interés y de ilusión sus ratos libres, en forma de cuentos, consejos, concursos, curiosidades, mensajes educativos y otros temas importantes para la realidad infantil.

¡Ganadores del V Concurso Infantil de ABANICO!

Nos complacemos en dar los nombres de los ganadores del V Concurso Infantil de ABANICO, Ejercicio de Fantasía, quienes ilustraron el cuento publicado durante varias semanas en esta página "Y qué cosecha!"

Menor participante:

María del Rocío Mora Rodríguez, de la Garita de Alajuela.

Cuatro años:

María Emilia Soto Pacheco, de San Francisco de Dos Ríos.

Cinco años:

Astrid Weigel Chaves, Barrio La Guaria, San José.

Seis años:

Anabelle Gutiérrez, Heredia

Siete años:

Sandra Mayela Baltodano Abarca, Liberia, Guanacaste.

Ocho años:

Javier Miranda Valverde, Hatillo.

Nueve años:

Leonardo Solís Rodríguez, La Paulina.

Diez años:

María del Pilar Angulo A., Guadalupe.

Menciones honoríficas:

Eduardo Alberto Delgado Cruz; Katia Marcela Saborío Soto; Jeannette Arlin Escalante F., Abraham Benavides M.; Manuel Enrique Vázquez Meléndez; María Rosa Rodríguez Madrigal; Ronald Alejandro Azofeifa Araya.

Todos estos amiguitos quedan cordialmente invitados a la fiesta de entrega de premios, cuya fecha y hora fijaremos posteriormente.

MIL FELICIDADES por tan merecida distinción!

Colaboraciones infantiles

El cafetal y la lluvia... el cafetal...

En mayo viene la lluvia, y nacen muchas plantas, elotes y muchas cosas

(más. Cuando yo veo una fruta, me dan ganas de comer. Pero, lástima, a veces están muy verdes.

Mario A. Roa

Llueve, llueve! llueve...

Por mi casa llueve, salen las flores y florecen los campos. Echan fruto los árboles, las hojas se ponen verdes y el zacate se pone

(bonito.

Alan Kelso

Yo quisiera ser... yo quisiera...

Yo quisiera ser una (estrella, para ver a la luna, los (pájaros y los cohetes que van (para la luna. Qué lindo ser (luna!

Jorge F. Vargas F.

Las nubes juegan las nubes...

Las nubes juegan alrededor de las estrellas. Las nubes con las (estrellas

juegan quedó Al anochecer juegan

(escondido, se esconden las estrellas (de plata.

Ya llegó la noche, ya se acuestan las nubes y las estrellas.

Carlos Hernán Robles H.



Los colores
alegran
la vida

Llena
de colores
estos dibujos!...





Nuestros niños



Enseñe a sus hijos a recordar

La deformación del cráneo

"Desde que nació han dejado a mi sobrinito dormir boca abajo. Muchas veces le he sugerido a su madre que esa posición podía afectar a la forma de la cabeza. Tiene ahora 2 años de edad y duerme todavía boca abajo y el resultado es desgarrador. Su cabeza parece que ha sido exprimida por los lados y la parte de atrás sobresale como un cráneo neandertaliano. No puedo dormir por la noche pensando en esto. ¿Tendría la bondad de discutir esto en su columna?" Así me escribe una señora.

Veo que le preocupa la forma de la cabeza de su sobrino. Pero dudo que dormir boca abajo causa la forma rara. Un niño puede deformar los huesos blandos del cráneo durmiendo continuamente boca arriba durante los primeros meses de su vida. Pero, excepto en nenes prematuros no creo que los niños que duermen continuamente boca abajo sufran de cabezas deformadas.

La forma de la cabeza de su sobrino puede ser causada por una condición llamada craneostenosis. El cráneo de la criatura está formado de seis huesos diferentes, unidos por una membrana fibrosa que el cráneo se ensanche gradualmente durante el primer año de vida, permitiendo el crecimiento normal del cerebro y el desarrollo redondo y simétrico del cráneo. Pero, ocasionalmente, una o más de estas uniones comienzan a cerrarse prematuramente. Esto causa un cierre asimétrico del cráneo que puede requerir a veces una corrección quirúrgica.

No culpe a la madre por la forma de la cabeza de su sobrino. Es más, la mayoría de los niños con grados moderados de esta condición no requieren tratamiento. Después de todo, personas perfectamente normales difieren considerablemente en el tamaño y forma de partes diferentes del cuerpo, incluyendo el cráneo.

Las amas de casa tenemos nuestro tiempo prácticamente ocupado en su totalidad. Y lo más tómbroso es que no es en cosas extra, sino en atender a que todo en la casa funcione debidamente.

Por consiguiente, todo aquello que no está en su agenda, difícilmente encontrará tiempo para atenderlo.

Entonces, delegue en sus niños aquello que usted no puede realizar. El secreto está en que les organice todo, de tal manera que no hagan estropicios. Les desocupa una mesa y les da goma, les enseña a usarla y les dice cuáles fotografías van en cada página del álbum.

Con las instrucciones necesarias podrán hacer bellísimos álbumes y usted se quitará de su memoria el recuerdo de las fotografías amontonadas en una gaveta de algún mueble.

Esta ocupación mantendrá al niño entretenido y le permitirá a usted ir haciendo aquello para lo cual le urge el tiempo: remendar, pegar boto-



Pegar las fotografías, acomodar los grupos, revivir el recuerdo de paseos, horas de colegio, viajes... todo eso es simpático y además, permite al niño conservar gratos momentos, a través de las horas en que dure su actividad.

nes, repasar ropa vieja para ver qué se puede aprovechar y qué no.

En fin, trate de ver todo lo

que puede hacer, con la ayuda de sus hijos.

Y, ¡qué importantes se sentirán ellos!

¡Qué cómodos estamos!
Pijamitas y ropa interior de
Intex



Embellendiendo tu hogar



Consejos de una amiga

Por Amalia de Meltzer

EMBELLECIENDO SU HOGAR contestará los problemas y dudas que Ud., tenga para decorar su casa.

LA PRENSA LIBRE se complace en ofrecer esta columna e invita a la estimada lectora a hacer sus preguntas por escrito dirigidas a "Embellendiendo su hogar" LA PRENSA LIBRE, Apartado 1533. Ciudad.

Sra. Amalia de Meltzer
LA PRENSA LIBRE
(Suplemento ABANICO)

debo poner a la sala? Me atrae el ladrillo rojo, pero la madera me parece más cálida... ¿O tal vez alfombrar de pared a pared? Muy agradecida por sus consejos.

Una lectora más

RESPUESTA:

El ladrillo rojo armonizará muy bien con el tipo de sus muebles y acentuará aún más su estilo. Con este piso le quedará bien usar alfombras pequeñas, debajo de la mesa y otros lugares que darán más calor a la habitación.

La Alfombra de pared a pared haría muy formal la habitación, así que la decisión final dependería en Ud.

Sra. Amalia de Meltzer

"Embellendiendo tu hogar"

SUPLEMENTO ABANICO

Sra. de Meltzer:

Distinguida señora:

Una amiga mía le escribió hace algunas semanas, y quedó sumamente satisfecha con su respuesta. Esto, unido a la fama de su buen gusto, me hacen escribirle para consultarle lo siguiente:

Mi esposo y yo pensamos construir próximamente. Ya tenemos más o menos el diseño general de la casa, en la que pensamos invertir una suma considerable. Como la casa será bastante grande, pienso dedicar uno especie de sala-sótano, digo sótano pues queda en la parte baja de la casa y el resto escaleras arriba, al salón de visitas con bar.

Quiero amueblar esa sala con muebles de Perdomo o 1947, tan de moda hoy. La duda es ésta.

Con esos muebles, de madera negra, tallados y cónicos de terciopelo de diferentes colores, qué piso

Pisos de mármol

Imitación de canto rodado

Es un tipo de piso original y poco común, en el que los fragmentos de mármol reos adoptan la forma del canto rodado, unidos entre sí con cemento de color contrastante. Los pedazos de mármol pueden presentarse en relieve, o alisados, sin ofrecer salientes. En el primer caso, se obtiene un tipo de piso especialmente adecuado para terrazas, galerías, balcones, etc.; y en el segundo, uno muy indicado para vestíbulos, cuartos de estar e incluso cocinas o cuartos de baño lujosos.

Por su efecto muy decorativo, este piso puede sustituir al de lajas de mármol, sobre todo si la decoración de la pieza donde se coloque va a ser de gusto rústico o decididamente moderno.



Esta lámpara de "péndulo", caprichosa y muy decorativa, combina el marco de plexiglas ahumado con bombillos descubiertos, una apariencia popular para diseños modernos de alumbrado.

Hace días estoy por escribirle para felicitarla por la bonita sección a su cargo. Usted no me conoce pero yo he tenido el gusto de visitar D. Amel en algunas oportunidades.

A continuación voy a exponerle, para no quitarle demasiado tiempo, el problema que me preocupa.

En el jardín de la casa, tenemos una pequeña piscina, apenas como para refrescarse que luce bastante fría y "sin gracia". No nos importa gastar algo en darle a esa piscina una apariencia más agradable.

No sé si, aunque no sea indispensable, podría pensarse en una casetilla para tener a mano las cremas, vestidos de baño... etc. Esa casetilla podría hacerse bien coqueta, pintadita y tal vez hasta con maceteras... Hemos pensado también, poner a la par de la piscina una mesita rústica, de tronco de árbol... No sé que le parecerán estas ideas y que otras puede darme...

Muy agradecida por su atención.

A. G. de R.

RESPUESTA:

La mesita que me describe y unos silloncitos graciosos darán un aspecto más acogedor a su piscina.

La casetilla será muy apreciada por sus invitados y por Ud. misma, así que le recomiendo que sí la haga.

AVISO IMPORTANTE

Rogamos encarecidamente a las lectoras y amigos de esta columna, hacer sus consultas por correo, ya que la gentil señora Amalia de Meltzer se ve imposibilitada, por sus múltiples actividades, a responder consultas en forma personal.

Aprovechamos esta oportunidad para agradecer la predilección de nuestras lectoras por la sección de decoración del Suplemento ABANICO.

La Redacción

El bombillo descubierta

Por Genevieve Meyer

Este es el año de la "apariciencia del bombillo descubierta" en el alumbrado decorativo en el cual el elemento funcional básico del alumbrado se ha desarrollado dentro de su diseño original. Resulta una coincidencia interesante puesto que este es el nonagésimo aniversario del invento de Edison del bombillo de luz eléctrica. El bombillo descubierta de hoy es, sin embargo, muy distinto del original de Edison. Se ha convertido en algo enormemente decorativo y ya no es sólo un renglón funcional para alumbrar la escena.

La línea de Esculturales de Cuerdas es un buen ejemplo. El monofilamento de nylon es colocado sobre un marco de plexiglás, disponible en muchas formas diferentes. El bombillo descubierta se puede ver al través de la red de estas cuerdas de nylon para que la luz quede un poco difusa. La apariencia es también airosa y completamente contemporánea.

Continuando en la ruta de plexiglás, la nueva lámpara de péndulo tiene también esa apariencia de bombillo descubierta. Aquí, los planos de color ahumado de pexiglás se cruzan en una imitación intrigante y dimensional de ese juego clásico. Seis bombillos descubiertos están esparcidos entre los planos. El plexiglás refleja cada bombillo varias veces, de modo que el efecto final es una apariencia múltiple de bombillos descubiertos.

El concepto del bombillo descubierta en conjunto con un marco de plexiglás es una idea de diseño especialmente efectiva debido a las cualidades de transparencia y de reflejo del plexiglás.

SPEED QUEEN ... la única con doble tanque

NUEVA

SPEED QUEEN

A COLORES

**AMARILLO
CAFE**

**TURQUESA
BLANCO
VERDE**

COMPARE Y COMPRA
SPEED QUEEN
La lavadora más fuerte
de mayor rendimiento
y economía

- Con agitador durable de Polypropylene
- Tinta porcelanizada a prueba de herrumbre
- Capacidad 10 libras

GRATIS



Con la compra de una lavadora, le obsequiamos 1 canasta y 5 cajas de detergente DRIVE

SIN PRIMA

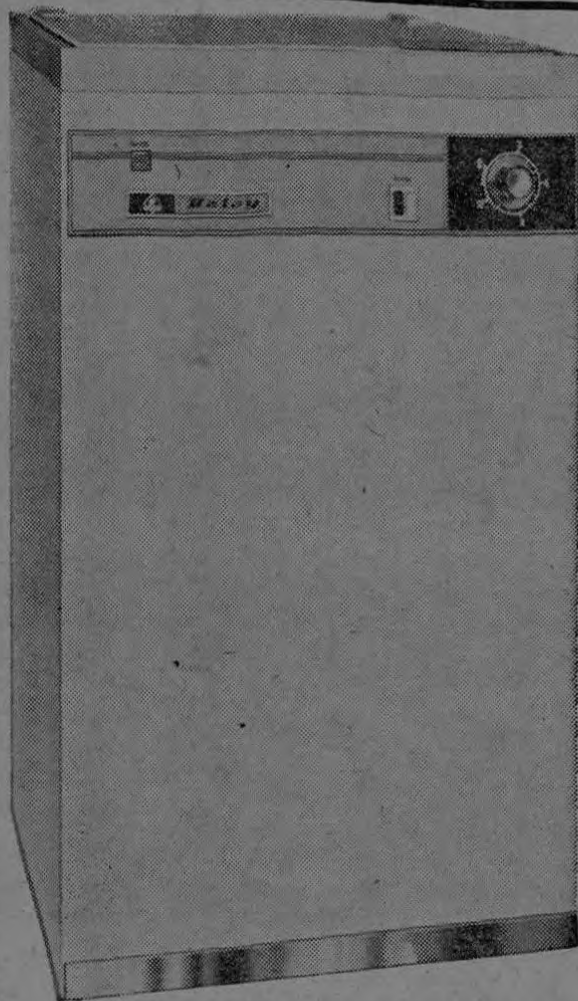
**Y GRANDES
FACILIDADES
DE PAGO**

Mensual

¢90.00

Contado

¢1.895.00

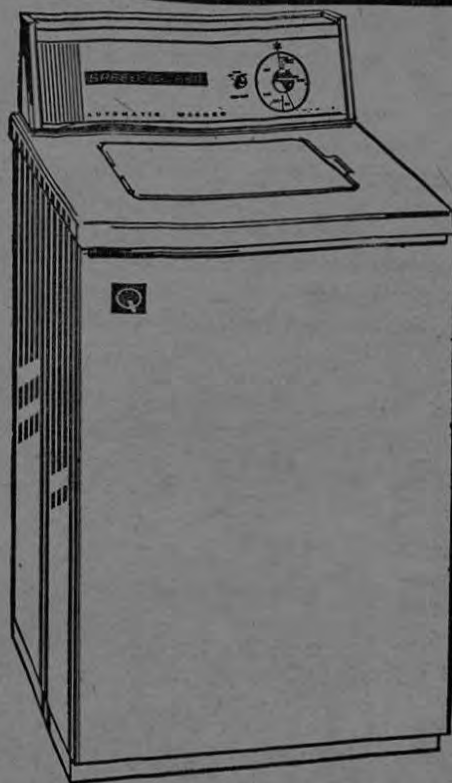


Lavadora Balay modelo L-183

Mensual ¢ 52.00

Bomba para desagüe. Interruptor de tiempo automático. Tanque enlozado. Agitador suave. Ruedas giratorias, para 8 libras. 1 año de garantía.

Contado ¢ 1.100.00



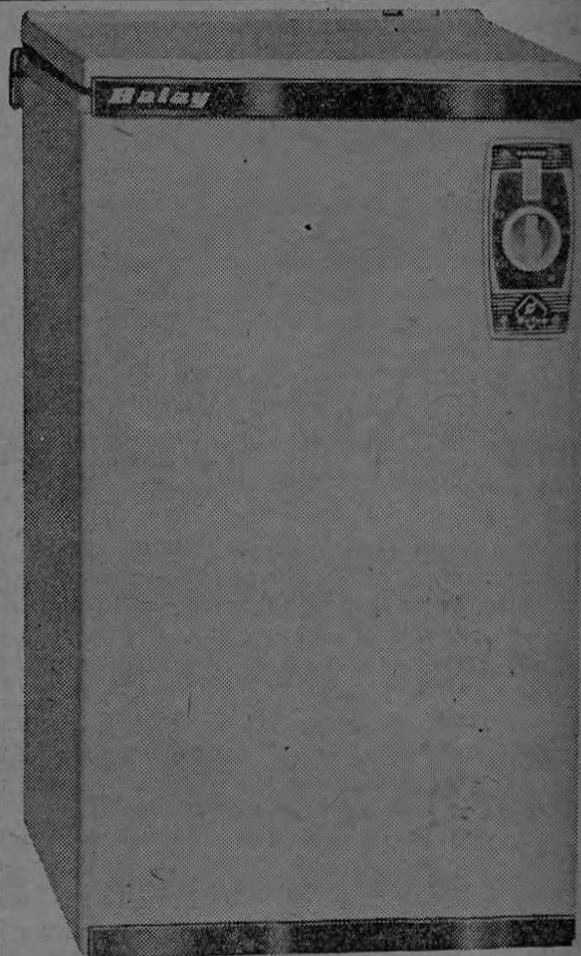
**LAVADORA AUTOMATICA
SPEED QUEEN**

Con grandes novedades para el ama de casa.

Mensual ¢ 150.00

CONTADO ¢ 2895.00

**SERVICIO
Y ASISTENCIA
TECNICA**



Lavadora Balay modelo L-101

Motor monofásico, tanque enlozado, agitador suave eficaz, línea moderna, ruedas giratorias, para 8 libras, bitensión - 110 o 220 voltios, un año de garantía.

Mensual ¢ 50.00 Contado ¢ 850.00

DISTRIBUIDORES:

GUADALUPE: Almacén Discosol
HEREDIA: Miguel Angel Vargas
ALAJUELA: Almacén Konfort
NARANJO: Mario Marín V.
SAN RAMON: Yolanda Orlich
PUNTARENAS: Gonzalo Argüello & Co.
LIBERIA: Agencia Maroto

SANTA CRUZ: Julián Li Achío
NICOYA: Norman Sanchún
CARTAGO: Bazar La Florida
TURRIALBA: Julio C. Martínez
LIMON: Distribuidora Limonense S.A.
SAN ISIDRO DE EL GENERAL:
Mauro Zúñiga y Co. Ltda.
GOLFITO: La Casa del Deportista.

PANATRA

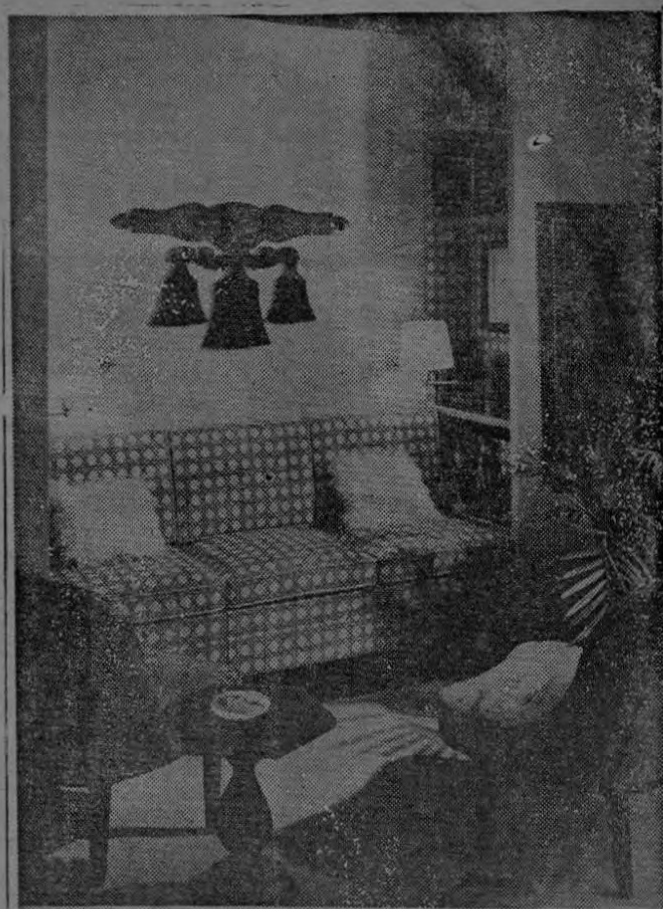
50 varas al sur de la Iglesia del Carmen y en el Paseo Colón
Tels.: 21-70-44 — 21-72-44



Decoración interior

Aprovechando los rincones

Existe decoración para todos los gustos, como muestran los grabados, en lo que se refiere al aprovechamiento de rincones.



Por Genevieve Meyer

Hemos visto en años recientes muebles retirados de las paredes y colocados dentro de la habitación agrupados para conversar. Aunque esto ha probado ser una manera exitosa de arreglar una habitación desde el punto de vista de entretener y crear una apariencia más interesante, también presenta un problema de decoración en que los cuatro rincones han quedado vacíos y lucen desolados y sin acabar. Aquí es donde se puede usar la estrategia para los rincones. Un rincón pequeño puede ser el sitio perfecto para un área de estudio, una biblioteca pequeña, un piano, un biombo, un lugar íntimo para conversar, leer, comer o jugar cartas. Deje que

la arquitectura de la habitación le guíe en preparar el arreglo de su rincón. La existencia de una ventana grande en la sala, por ejemplo, pudiera hacer el rincón cerca de ella un lugar ideal para una pequeña área de estudio. Esta área podría establecerse con un escritorio pequeño o un estante suspendido.

Un rincón desanimado, con dos ventanas a los lados, puede ser convertido en un área encantadora para conversar. Un biombo alto puede suavizar el rincón vacío y frente a esto puede colocarse dos sillas y una mesa pequeña.

El rincón que uno encuentra en tantos apartamentos modernos puede disimularse con estantes para libros, de la misma profundidad del rincón, apoya-

dos por puntales altos hasta el techo. La apariencia de la tapicería es muy efectiva. Compre una alfombra pequeña abstracta y bonita y deje que decore ese rincón sin vida. También puede encontrar un gabinete viejo para el rincón, que es una solución antigua válida hoy día.

Además de los rincones, los nichos y alcobas merecen una consideración especial en la decoración de una habitación. En una biblioteca pequeña, por ejemplo, un nicho fue transformado en un arreglo para sentarse muy excitante y agradable. Un sofá seccional, en un tamaño casi exactamente del ancho del hueco, aprovecha la cantidad adicional del espacio que provee el nicho y forma el núcleo del grupo para conversar.

Muebles adaptables

Los muebles adaptables —muebles que pueden ser reunidos o separados por cualquier persona— son un concepto excitante y uno de los aspectos diferentes y refrescantes de una nueva línea de mobiliario. Como dijo el diseñador de esta colección, el mueble "no se queda fijo allí, sino que hace cosas para ser más útil".

Las variaciones en el cuadrado son una segunda idea fascinante en la nueva colección de muebles. Una silla sencilla es en realidad un cubo sólido sacado para recibir el cuerpo humano. El respaldo y asiento del área son suavizados por cojines.

Otra idea original en esta línea nueva es una silla que contiene bloques huecos en su base. Los pueden usar como extremos de mesas, mesas para café, descansar los pies o para almacenar. La armadura de la silla se asemeja a un tenedor de afinar cuando se quitan los bloques. Hay también versiones para los sofás del mismo diseño.

Otra de las ideas del estilo básico en esta colección es la "Pala" obtenible también en versiones dobles, reversa y triple. El estilo es similar al cuadrado, excepto que el área para sentarse es una curva o combada y sacado del cuadro más bien que siguiendo los contornos de la armadura.

El decorado moderno admite muebles y adornos de estilos diversos, pero que seleccionados con buen gusto forman un conjunto armonioso.



Pa
du
fl

Las
carse
guiend
misma
nían c
en la
más n
menta
conjun
cortar
pio jar
mañan
relas c
tallo,
se un
fectam
de jar
un cor
cuchill
ra las
a med
en un
gua f
gar h
la cas
tarán
y com

Cua
ja de
por c
están
empez
las se
introd
tos en
y lueg
recipie
la son
co.

Al
las ya
rito c
el tal
dentac
jardín
flores
ración
bién
flores
tan to
tos d
nerse
vés d
tallos
fundo
no q
son n
prefer
varios
búcar
cho, r
que l
mente

Par
no se
agua
nales
los cu
sorber
conve
tro de
dazo
un po
listeri
ra que
cho n
ponga
lla de
agua.

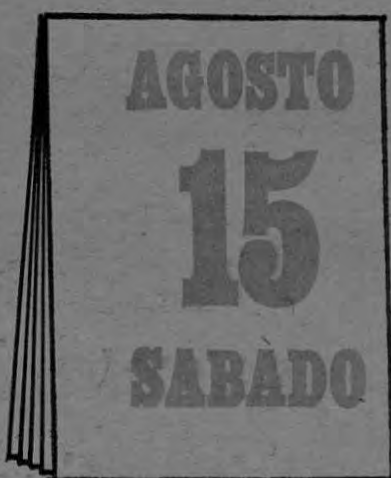
Para que duren las flores...

Las flores deben colocarse en los jarrones siguiendo más o menos la misma posición que tenían cuando estaban aún en la mata. Así lucirán más naturales y eso aumentará la belleza del conjunto. Cuando vaya a cortar las flores, a su propio jardín, hágalo por la mañana temprano, sepárelas desde el final de su tallo, en la parte donde se unen a la mata, perfectamente con una tijera de jardín o por medio de un corte diagonal con un cuchillo dentado. Prefiera las que están todavía a medio abrir y póngalas en un recipiente con agua fresca en algún lugar húmedo y oscuro de la casa. Por la tarde estarán mucho más bonitas y completamente abiertas.

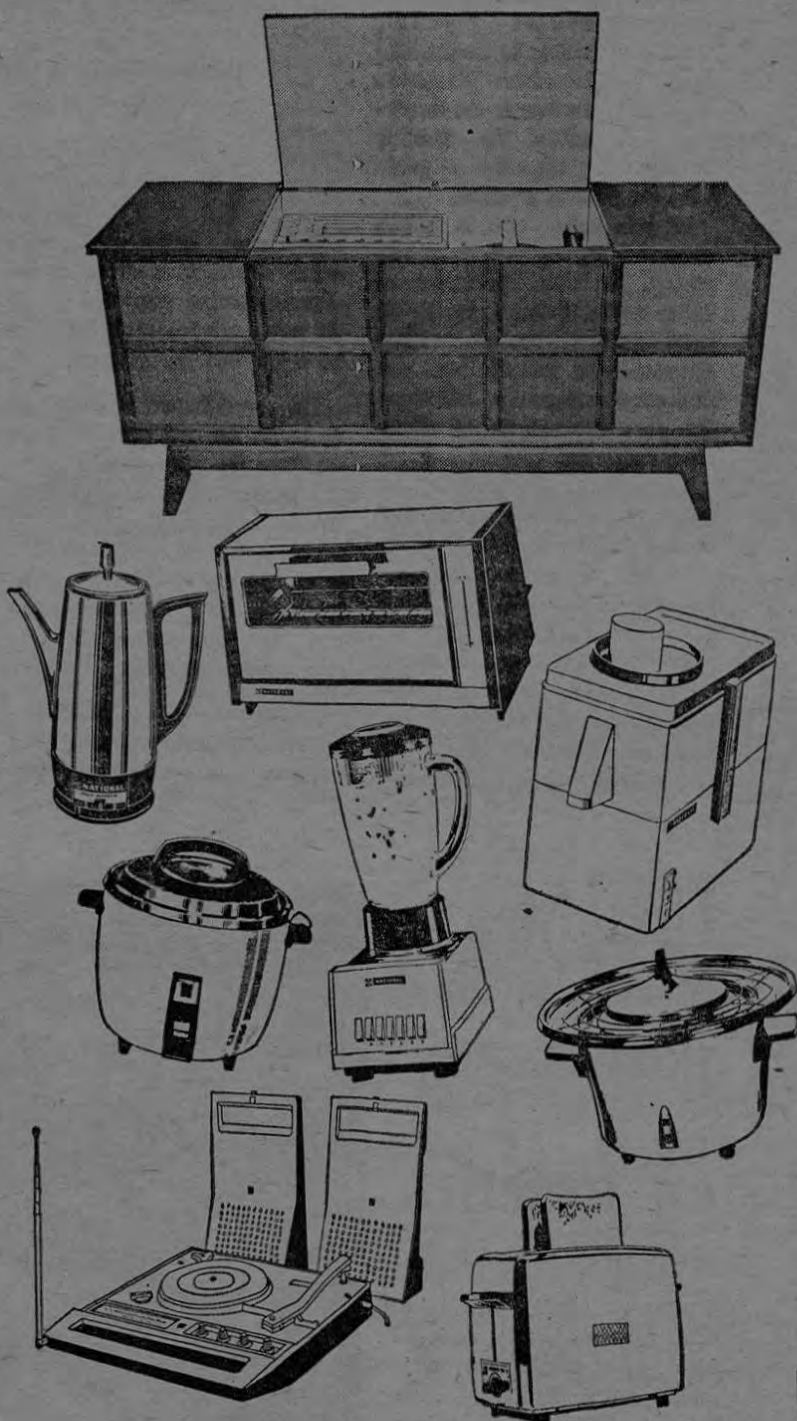
— • —
Cuando reciba una caja de flores —a mano o por correo— observe si están frescas o se han empezado a marchitar. Si las se un poquito mustias introdúzcalas unos minutos en agua bien caliente y luego colóquelas en un recipiente de agua fría, a la sombra y en lugar fresco.

— • —
Al momento de colocar las ya en su jarrón favorito córtelos un poquito el tallo, con un cuchillo dentado o las tijeras de jardín. No ponga muchas flores juntas. La aglomeración las desluce y también les hace daño. Las flores naturales necesitan tomar ciertos elementos del aire para sostenerse y lo absorben a través del agua. Por eso los tallos no deben tocar el fondo del recipiente sino quedar flotantes. Si son muchas las flores es preferible distribuirlas en varios recipientes y si el búcaro es de cuello estrecho, no coloque nada más que las que desahogadamente quepan por él.

— • —
Para que las bacterias no se reproduzcan en el agua y destruyan los canales de los tallos, por los cuales las flores absorben el agua, es muy conveniente poner dentro del recipiente un pedazo de carbón vegetal, un poco de sal, alcanfor, listerina o amoníaco. Para que las flores duren mucho más de lo normal ponga también una pastilla de aspirina dentro del agua.



Celebramos un gran día con un gran plan de obsequios!



- 1) Elegante Consola estereofónica con 40 vatios de salida, AM/FM. Tocabiscos automático de 3 velocidades.
 - 2) Preciosa Consola con radio de onda larga, onda corta y FM. Tocabiscos enteramente automático y de 3 velocidades.
 - 3) Tocabiscos estereofónico de 3 velocidades, con radio de 2 bandas, para adaptar a la electricidad, Modelo SG 565, marca NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 4) Una Licuadora Modelo MX-290N NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 5) Un Extractor de Jugo, Modelo MJ-25 NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 6) Una Cafetera, Modelo NC-3100 N NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 7) Una Sartén Eléctrica para Fondue, Modelo NF-850 N. NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 8) Un Tostador Horno, Modelo NT-6000 NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 9) Una Olla Eléctrica Automática, Modelo SR-15FGH NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
 - 10) Un Tostador, Modelo NT-102AK NATIONAL. Distribuye Matsushita Electric (Costa Rica), S.A.
- 5 OBSEQUIOS: cada uno de un reloj de la acreditada marca WESTCLOX. Distribuye LIBRERIA UNIVERSAL.

Por cada ₡10⁰⁰ que usted compre o abone a su cuenta recibirá una acción para participar en este

GRAN PLAN DE OBSEQUIOS PARA EL DIA DE LA MADRE

Universal
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S.A.

Nota: El sorteo se verificará el 22 de Agosto de 1970.

La mujer al día



¿Vuelve el sombrero?

Parece que sí, y sobre todo entre la gente joven. Bueno, eso dicen los ingleses. De momento no lo hemos notado. Pero las crónicas de moda dicen que vuelve. Los de más éxito: alas amplias, adornados con flores o bandas plegadas alrededor de la copa y cayendo luego las puntas por fuera del ala. También los turbantes que tanto gustan a la princesa de Mónaco. Parece que al éxito está colaborando eficazmente la familia real inglesa, que los exhiben con ocasión y sin ella.

Se puede desviar el ruido

Es un invento que va a traer mucha paz y mucho sosiego al mundo. Preuss, ingeniero de cuarenta y dos años, ha ideado una forma de evitar que las ondas sonoras se expandan en dirección a la tierra. Los aviones supersónicos podrán así surcar los aires sin molestar a los hombres. El aparato —con ligeras variantes— tiene infinidad de aplicaciones. Llegará el día en que cada persona podrá tener su "desviador de ruido" particular para oír sólo lo que quiera, ¿no es apasionante?

Minicoches para maxiciudades

Esa es la solución. El problema de aparcamiento no será tan grave y se evitarán embotellamientos en las horas punta. Los minicoches que se prevén para dentro de treinta años serán de forma de dado, con una altura superior a la de ahora y con una velocidad que no excederá de los 50 kilómetros por hora. Eso sí, pasará de cero kilómetros a 50 en tres segundos. Por supuesto, el cambio será automático, y los propulsores del motor, de pilas de combustible o aerodeslizadores. Algo que ni se imagina.

Congresos internacionales, pero menos

No sé si cuajará la idea. No lo sé porque eso de irse de congreso pero sin irse, la verdad, no va a tener muchos partidarios. Me explicaré. Hasta ahora, de los congresos internacionales, lo más atractivo era viajar y dialogar con los congresistas de temas ajenos al congreso. Pero ahora... Ahora, con esto de los satélites de comunicaciones y de la telefonía simultánea, resulta que se puede celebrar un congreso intermundial quedándose cada uno en su país de origen. Y así no tiene gracia, la verdad.

El hecho es que ya se ha celebrado uno. Participaron médicos de Berlín, Berna, Francfort, Colonia, Munich, Stuttgart y Viena con los médicos del Centro Espacial de Houston. Cada uno en su ciudad. A los participantes activos se les veía y se les oía en una pantalla gigante de televisión. Como es de suponer, el diálogo fue puramente científico, como debe ser. ¿Decimos adiós a los congresos internacionales de los buenos?

De dos lenguas para arriba

"Todo niño debe darse a entender —por lo menos— en dos lenguas vivas". Este es un estupendo programa al que se lanzan decididamente todos los países de Europa. Alemania quiere celebrar así el Año Internacional de la Educación. El hecho de poderse comunicar en dos lenguas vivas se considera fundamental para lograr un puente de entendimiento en el mundo.

Sin duda, una de las razones por las que se escoge la carrera del secretariado es por que se guta de la gente.

El trabajo del secretariado, por su naturaleza, significa que se tendrá la oportunidad de tratar con cantidad de personas, quienes en algún aspecto se relacionan con la firma en donde se trabaja.

Al recibir visitantes y conseguir o dar citas, se tiene la oportunidad de brindar la mejor impresión del jefe. Se entenderá fácilmente la responsabilidad que se tiene al recibir visitas y manejar citas si se sabe el por qué de la importancia de ganar y mantener la buena voluntad del público. En los negocios, la buena voluntad es la actitud favorable de otras personas hacia la firma —la actitud de clientes, vendedores, ejecutivos, posibles empleados y otros.

El jefe sabe que la buena voluntad significa buenos negocios. En otras palabras, el éxito de la firma depende en gran escala de los clientes satisfechos que son atraídos por pequeñas compras y estimulados para convertirse en clientes constantes.

Las relaciones públicas son responsabilidad de cada uno de los empleados.

En un tiempo era costumbre que el dueño o jefe fuera el único que tratara directamente con todos sus clientes.

El volumen de los negocios actuales no permite estas relaciones personales, por lo que el jefe debe depender de sus

subalternos, quienes deben estar conscientes de que son representantes personales de su jefe ante los ojos del cliente o público en general.

Hay que hacer hincapié en el hecho de que cada empleado tiene un puesto de relaciones públicas que cumplir dentro de la empresa y muy especialmente, la secretaria. Ella tiene la responsabilidad de atender a los visitantes de su jefe desde que entran a la oficina hasta que salen.

La secretaria es probablemente el representante más importante de relaciones públicas de su jefe.

NOTA: Se recuerda a todas las socias de ANSE la conferencia que dictará el Prof. Angel Mansilla Y., el próximo martes, a las siete de la noche, en la Sala de Conferencias del diario La Nación.

La secretaria ejecutiva

Colaboración de A.N.S.E.



Una idea para poner en práctica

Stuttgart (DaD). El Auto Club Europa (ACE) tenía la idea y los fabricantes de juguetes en la República Federal de Alemania la acogieron gustosamente; el número de llamada de socorro se encontrará en lo futuro en todos los modelos de coches de ambulancia, de juguete, para que los niños aprendan de memoria cuanto antes este número, de teléfono de vital importancia. Muy a menudo suele pasar que no saben el número que tienen que marcar las personas que quieren pedir rápida asistencia en casos de accidentes, siendo muchas veces pocos minutos los que deciden sobre la vida o la muerte de un herido. Por iniciativa de ACE deberán ser marcados con dicho número, no sólo los juguetes, sino los mismos coches de ambulancia.



El mundo de la mujer y sus problemas

No ser "demasiado buena"

Por Muriel Lawrence

Exclusivo para ABANICO

PREGUNTA: "Estimada Muriel: Mi hijo que está en el ejército estuvo en casa la semana pasada y mientras yo me encontraba en casa de mi hija, llamó para preguntarme si podía cocinar algo con su novia. Le dije que hiciera lo que quisiera. Jamás vi el desorden tal que dejaron en mi cocina. Estaba furiosa, pero no dije nada. No puedo demostrar mi enojo y todos piensan que se burlan de mí. ¿Por qué tengo que controlarme siempre?"

RESPUESTA: Porque tiene que ser exageradamente buena. No estuvo del todo bien que les ofreciera ampliamente la cocina a estos jóvenes. La consideración tenía que extenderse también para que después hicieran la limpieza.

¿Desea realmente demostrar su onofa? Entonces hay solamente una forma y es "darse a sí misma".

"Muy bien soy mala. No siento ninguna consideración hacia esta persona que se impone, por lo tanto tendré que ser perversa y demostrarle a todos incluyendo a esta persona, que no soy la mujer buena que ellos piensan, sino muy mala".

No se desaliente. Lo está haciendo bien. Ha comenzado a lo que todos debemos hacer para librarnos de esas ideas increíbles "de lo "bueno y ma-

lo "que lo que heredamos. Tenemos que darnos cuenta que estamos sintiendo esa ira que nuestros padres sancionaban como mala. Tenemos que darnos cuenta que nuestros padres con una virtud tan maravillosa nos han transformado en farsantes, pero que nosotros nos transformamos nuevamente en los que somos. El problema crucial en su caso, es la disposición para ser malos. "o llegamos a ninguna parte tratando de justificar nuestra ira como algo bueno. Tenemos que elegir por ser malos, con el fin de librarnos de la ira que "o podemos todavía dejar de calificar como mala.

Cuando éramos niños nuestros padres nos hicieron temer terriblemente la oposición que les presentábamos, calificándolo de malo. Nos encerraban en habitaciones y nos miraban con odio cuando nos resistíamos a ellos. Esas personas nos confundieron la mente con esas ideas, como en el caso de que pensamos que al oponernos a la desconsideración de un hijo, también nos va a mirar con odio y nos apartará igualmente como lo hicieron nuestros padres. Al ser así es muy difícil demostrarle que no se está de acuerdo. La única forma de solucionar esto, es tomando la decisión de ser lo que nuestros padres calificaban de "mala" y dejar que las consecuencias caigan sobre quien tienen que caer. NEA.



Realice el sueño
de su vida...

embellezca
su hogar
con

CORTINAS!

Le ofrecemos el más extenso surtido en

**TELAS
y Cortineros**

Cortineros KIRSCH

75 vrs. al Oeste de LA PRENSA LIBRE
Teléfono 21-29-38 — Apartado 4360

Secretariado Bilingüe por qué esperar tanto?

El nuevo curso de Secretariado Bilingüe del Centro Cultural le da la magnífica oportunidad de graduarse con todos los conocimientos y técnicas en sólo dos años.

Este curso ha sido planeado cuidadosamente para cubrir en dos años todas las materias necesarias para que personas como usted, que quieren o necesitan trabajar, puedan ocupar antes, con todo éxito, una de las magníficas posiciones que no se están llenando actualmente.

ECONOMICO: Usted ahorra tiempo y dinero

PRACTICO: Usted aprende lo esencial

GRUPOS PEQUEÑOS: Hasta 20 personas

ATENCION INDIVIDUAL: Consultas Personales

Aquellas personas que anteriormente hayan aprobado alguna materia, pueden disfrutar durante esas lecciones de más inglés al nivel que necesiten, laboratorio o práctica de oficina sin costo alguno.

Lecciones extras de Inglés, Mecanografía y Práctica de Oficina por las tardes a todas las alumnas que lo deseen, sin ningún costo adicional.

Además de las asignaturas normales se dará:

Práctica en máquinas IBM - Visitas a empresas locales - Práctica Secretarial en el Centro - Conferencias a cargo de expertos y empresarios - Actos culturales y sociales - Ayuda para obtener empleo.

HORARIO: 7:30 a.m. a 12:00 m. - Para otros horarios consultar con la Dirección de Cursos.

25 AÑOS DE EXPERIENCIA 1945-1970



CENTRO CULTURAL

COSTARRICENSE-NORTEAMERICANO
TELEFONOS: 22-74-18 22-75-18

Moda es noticia

El largo de las faldas

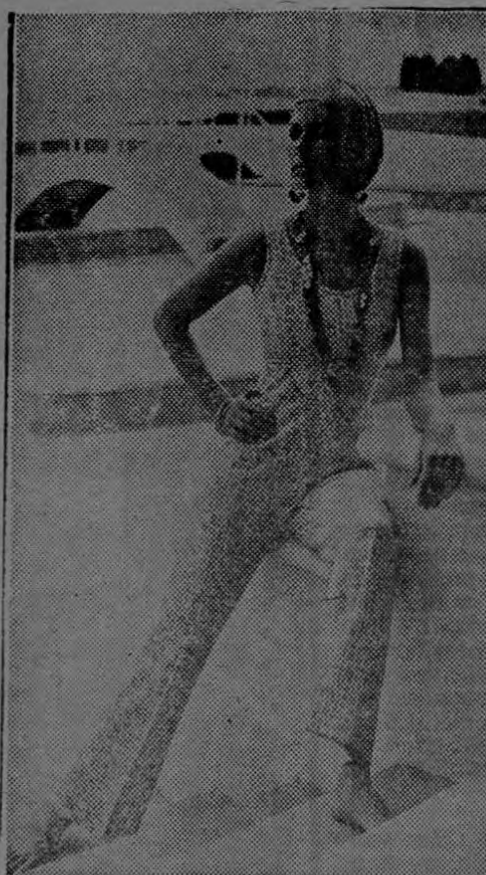
Por Florence de Santis

NUEVA YORK.— Probablemente usted habrá leído en la prensa las historias acerca de protestas contra las faldas más largas. Se supone que provienen de grupos organizados para mantenerlas cortas, o al menos, que se ofrezca una selección entre ambas tendencias.

Bien, según las exhibiciones de nuevos estilos hechas durante la reciente celebración de la "Semana de la costura" en Nueva York, hay mucho donde escoger, aunque en general se mostró una tendencia a señalar el límite apenas un poco sobre las rodillas. Por supuesto, la que lo desee, puede acortar las faldas a su gusto. O pueden alargarse un poco.

La variedad de longitudes comienza con una justamente por encima de las rodillas, que algunas gentes están llamando "reflexos", porque llegan hasta el lugar que los médicos golpean con un pequeño martillo para constatar los reflejos musculares. Luego viene el estilo "midi", que llega hasta media pantorrilla. Si el largo es algo más bajo pero por encima del tobillo, el estilo es el llamado "longuette". Y la nueva definición del largo "maxi", o sea máximo, es el que llega hasta los tobillos.

Hace poco, Tom Nasatre estaba preparando la exhibición de la casa Junior Sophisticates, dijo que no estaba seguro todavía acerca de qué porcentaje de los vestidos serían largos. Cuando la exhibición comenzó, la mayoría de los trajes eran de largo "midi" o "longuette". Citamos a esa firma por tener la reputación de ir a la cabeza de la parada de la moda.



Para el Club o la playa

El modelo que se prolonga en pantalones (izquierda) formando figuras en su tejido, está confeccionado en una tela liviana y cubre bastante para proteger del sol. Este conjunto compuesto de una blusa con estampados de anclas (derecha), va complementada por una falda estilo marinero. El cinturón sobre las caderas en plástico, se asegura con cuerda blanca. NEA



Para recibir en casa

Estos pantalones para el hogar bastante holgados y confeccionados en gasa (izquierda), no podrían llevar un complemento más perfecto que esa blusa en algodón blanco. Una blusa en lavanda (derecha), acompaña unos sofisticados pantalones para la noche y se adorna con cinturones en dorado. Aún más se puede usar sobre un traje de baño o pantaloncitos cortos, durante el día en la playa. NEA



Colección peinados de los

Salones Adalia

"Juvenil"

Se corta el flequillo frondoso y ahusado a los lados y en la nuca. El flequillo se marca con cinta engomada y los cabellos restantes como indican los diagramas. Se cepillan los cabellos hacia abajo, bien pegados a la cabeza y el fleco hacia un lado. En la nuca, que el cepillo "evante" los crespos.

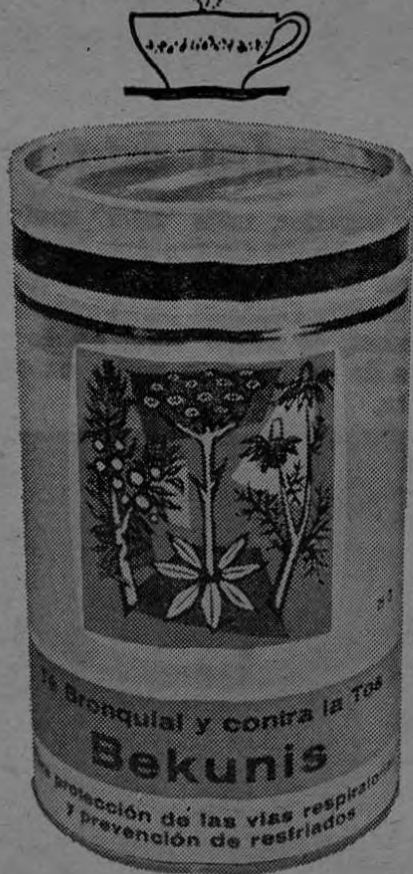
Peinado por Mr. Keith, Nueva York.
Desde los grandes centros de la moda, llegan a Salón Adalia ideas exclusivas para embellecer a la mujer costarricense.
Dirección: Adalia, Paseo de los Estudiantes. Tel: 22-57-74.

La moda que conviene

Una de las primeras cosas que debe aprender una mujer es que "más vale pecar por sencilla que por recargada". La sencillez es lo mejor en una mujer. Se deben evitar las novedades extravagantes, a no ser que sea una mujer muy "sofisticada", así como huir de lo artificioso y afectado. No se debe tratar de copiar a nadie, sino desarrollar el propio sentido de estilo estudiando a otra mujer, a la que se admire por que es mayor o más rica o tiene más aplomo. También se puede buscar en una revista de cine alguien a quien creamos parecernos, o a quien nos gustaría parecernos... Fijémonos en los detalles, en como moldea la ropa a su personalidad y a las circunstancias. No se trata de imitarla, ya que resultaría algo ficticio, sino de estudiar a esa persona en cada uno de sus detalles y tratar de aplicarlos a nuestra personalidad.

En su afanosa búsqueda de la salud, los antiguos descubrieron curarse con hierbas medicinales...

LOS PRESTIGIOSOS LABORATORIOS ROHA-WERK de Alemania,
tienen para cada enfermedad,
el té
que alivia sus males.



Té Bekunis

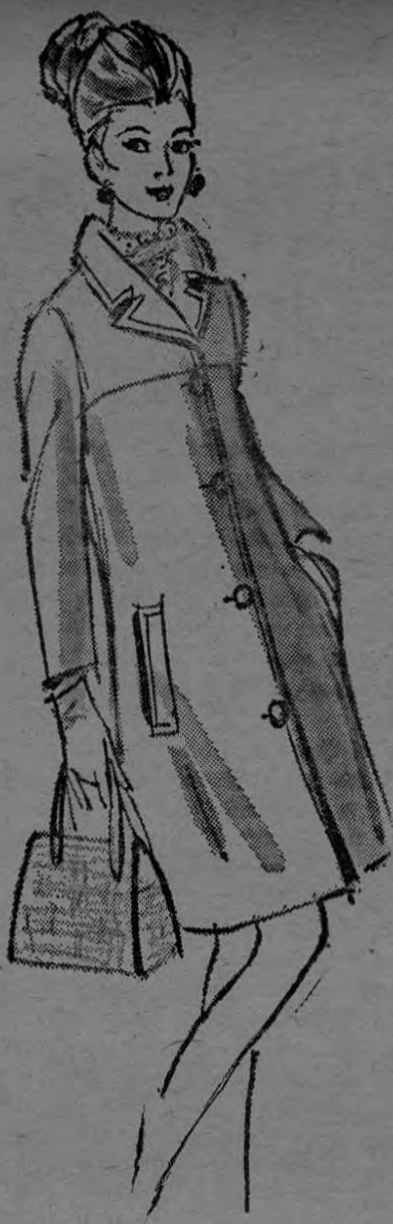
- ❖ Estomacal
- ❖ Somnífero y sedante
- ❖ Bronquial y contra la tos
- ❖ Renal y vesicular
- ❖ Hepático y biliar

Distribuidores exclusivos

Farma-Tica
LTDA.

Teléfono 22-11-41

Apartado 3779



AQUI ESTA!!!

PROMOCION ESPECIAL

ABRIGOS

de Lana, Diolen, lisos y a cuadrado
en varios colores:

Tallas del 10 al 16

CON C\$100.00

DE DESCUENTO cada uno

Economice hoy mismo adelantando
sus compras del Día de la
Madre.

Departamento de Damas
de

Ramírez Válido

2º Piso
Avenida Central

Parqueo gratis por la Avenida
Segunda.



Espejo de la Moda en Barcelona

Desaparece un precursor de la Moda Española

(Pedro Formosa, animador y capitán de la "Alta Costura")

Barcelona. ("París-Prensa").—A los 74 años ha desaparecido este recio precursor. Si el concepto "moda española" puede mirar hoy el horizonte con razonable optimismo, es porque, antes, hace algunos años, ciertos nombres iniciaron el designio de la "alta costura" en Barcelona ciudad textil por excelencia.

Barcelona es una de las villas españolas en que el sentido de urbe está más acusado y una de las pocas en que puede seguirse su historia desde remota antigüedad, a despecho de la piqueta demoledora que no respeta plazas ni arterias. Sin embargo, existe la Barcelona romana, la gótica, la barroca, la romántica, la modernista... Una de las heroínas más patéticas y entrañables es Eulalia, la dulce virgen martirizada, a cuya memoria se erigió una Ermita.

Junto a esta Ermita, un negociante en tejidos llamado Domingo, quería establecer una tienda. Era el año 1900. Pero se necesitaba permiso del Obispado. Se logró a condición de que el solicitante construyera un altar, a sus expensas, en la catedral, dedicando a la víctima de Diocleciano, y se colocase una imagen suya en la fachada del nuevo establecimiento comercial. Domingo no dudó y has a dio ese nombre, Santa Eulalia, a su obra. Estamos en plena pujanza de la Ciudad Condal. Después, hacia el año 1925, el soplo del costurero Formosa empezaba a pergeñar algunas de las primeras colecciones de plástica viva que se pasaran en España y la inolvidable Exposición de 1929 fue escenario de aquellos indumentos. Pero el desaparecido modisto, por temperamen-

to, era reacio al personalismo y dirigió el equipo responsable de las colecciones, con espíritu de conjunto, sin querer salir de bastidores. Decía que el éxito de una colección está subordinada a la entusiasta colaboración de todos los componentes del elenco, fueran estilistas, sastres o costureros, y también a las manos que ejecutaban los modistos, de importancia suma para dar perfección a la idea del creador.

Por el timón de Pedro Formosa han pasado casi todas las elegantes españolas. Supo dar tono a un ambiente y a un esilo muy del "Paseo de Gracia". Hablar con él era revivir con gracia chispeante y con ingenio a raudales más de medio siglo de la "pequeña historia" de España. Formosa conocía a todas las guapas y a todos los "importantes". Las facturas de su firma fueron siempre de resonante calibre. Con el correr de los años fue formando escuelas y deja discípulos que continuarán su tarea. Hoy traemos aquí, a nuestra crónica, con las palabras del adiós, algunos testimonios de admiración y de respeto a su obra, precursor de grandes colecciones.

Ahora, que tenemos enfrente, el horizonte internacional y quiere hacerse de la moda una fuente generosa de divisas, sería ingrato olvidar a los talentos, trabajadores y artesanales que pusieron las primeras piedras en el inmenso y triunfante edificio de la moda "Española", esa moda joven que se está imponiendo

(Exclusividad "París-Prensa", de nuestra Redactora en Barcelona).



¿Se impondrá esta moda?

En la parte superior, traje "midi" confeccionado en lanilla azul. Lo diseñó George Astavropoulos, de Nueva York, para la cantante Hildegard. En la parte inferior, un "maxi", diseñado por Víctor Joris para la casa Cuddlecoat, de Nueva York. Es de tela de punto en dibujo de rombos y lo realza un collar de perlas cultivadas.



Vuelven a estar de moda las trenzas

Se dice que la moda es como los astros. Tiene su órbita, la cumple y vuelve a empezar. Podríamos asegurar que es así, cuando vemos que los peinados, los trajes y los estilos que hicieron furor en el tiempo de nuestras abuelas, vuelven a tomar posesión del estrado de lo más chic.

En peinados, volvieron los bucles, los colochos o rizos, los tirabuzones y ahora valientemente y con un toque indiano, vienen las trenzas a decir: "Aquí estamos con toda la fantasía que el buen gusto puede imponer."

Y es cierto, ya que las trenzas tienen la maravillosa movilidad de poder utilizarlas en lo alto de la cabeza, formando una tierra; haciendo un moño en la parte posterior de la cabeza; combinándola con el cabello suelto, etc.

Para las jovencitas la gama es interminable. Uno de los estilos más vistosos es combinar las crenchas de ca-



Nuestras abuelitas se emocionarían de ver que la última moda en peinados utiliza las trenzas como uno de los aditamentos para agregar belleza a la apariencia femenina. ¿Y ustedes, ya entraron también en esa moda?

bello con cintas del color del vestido y entonces, al trenzan, se va viendo el contraste del color y el cabello. También lucen muy bonitas si al final de ellas, pero dejando un rizo último, se ponen unos lazos.

Y, ¿qué decir si para una fiesta, combinan las trenzas con florecitas del color del traje? ¡Eso se ve fantástico y muy juvenil!

En paseos, cómo ayuda si el pelo va trenzado: tiene la propiedad de mantenernos peinadas todo el día, sin tener que estar pendientes del mechón, del rizo suelto, etc.

Desde todos los puntos de vista, las trenzas, que han regresado con valentía y dignidad, están aquí para quedarse una larga temporada, adornando las cabezas femeninas.

CHANEL dice...:

Por Lucie Noel

PARIS, —La indestructible Gabrielle "Coco" Chanel, siempre dispuesta a hablar de lo que sabe, comentó con un destello en los ojos "la moda debería salir a la calle, pero no me gusta cuando viene de allí".

La famosa diseñadora, que exhibirá su colección de otoño en trajes de mujer en estos días, y también al de los hombres.

Dinámica, ingeniosa, intensa en todo cuando hace, se explayó en este monólogo.

"No soy de las que escandalizan al mundo, soy la enemiga de la excentricidad, y me deprime sumamente el aspecto que tiene la gente.

No se dan cuenta las mujeres que su primer deber es ser femenina y agradar al hombre y no tratar de aparentar veinte años cuando tienen 60 o imitar a un muchacho melenudo. Por qué lo hacen?

Los jóvenes se comportan casi tan mal. Créanme, a mi edad no ando en busca de un enamorado, pero si un hippie greñudo pretendiera cortejarme lo mandaría de paseo...

El otro día vino a verme un amigo, un hombre de edad, llevaba el cabello plateado muy largo, parecía absurdo. Le dije: "Tu esposa lo tolera porque desea evitar una escena, pero le pudo asegurar que le desagrada".

Pantalones, he pensado mucho al respecto, fui la primera en usarlos y en establecer esa moda. Ahora los apruebo únicamente para la casa, o para descansar en el jardín o un día de campo. O para no sentir frío al aire libre.

He agregado cuatro a mi colección. Pero he prevenido a mis modelos: "no comiencen a adoptar actitudes masculinas o las despediré inmediatamente. Recuerden siempre que son mujeres..."

Con pantalones o sin ellos, Chanel quiere que la mujer sea femenina.



¡En tu Día... Madre!

Desea mostrarle
gran cariño a su
madrecita.

No se preocupe,
tenemos todo lo
que Ud. necesita
para ella.

ROPA INTIMA:

Kayser - Rogers - Peter
Pan - Lovable - Maiden
Form - Adele.

TELAS:

Sedas - Linos - Diolen's -
Sincatex - Crepé Forrado

Vestidos de una y dos
piezas - Pantalones -
blusas - sweters

Háganos una visita para que
constate la calidad de nuestros
artículos a los más bajos pre-
cios de plaza.



Los artículos
finos para
damas en:



almacén
el Globo S.A

Av. Central San José C.R. Tel: 21-84 77 Ap: 232
vendiendo desde 1910 - la cigüeña los trae y el globo los viste.

opilca
crema
depilatoria
que actúa
rápida y
eficazmente.
Deja su piel
suave.

DISTRIBUIDORES:
Cefa LTDA.
TELEFONO: 22-23-24



APOLO XX

Página masculina a cargo del

Prof. RAUL FLORES DEL PEDREGAL.

Pasado-presente-futuro

"Las ciencias ocultas"

Sobre las ciencias ocultas se ha hablado muchas veces, pero hoy regresa el argumento el cual según parece es in tramontable. Realmente todo eso que se encierra en el nombre de "ciencias ocultas", continúa viviendo y prosperando, no sólo aquí en Costa Rica sino en países de mayor adelanto.

No recuerdo en cuál revista francesa leí hace tiempo que en París existen más de seis mil profesionales, quienes ganan cifras fabulosas. Pero, me pregunta nuestro lector de hoy, cómo es posible creer en esas tonterías? ¿Cómo pueden haber personas tan estúpidas?...

Estúpidas no diría yo. Muchas acuden a todo eso presas de temor, de inseguridad sobre sus capacidades y su propio destino. Creo sobre todo que hay bastante todavía, en cada uno, de aquel ser primitivo que todo lo veía sobrenatural hace algunos millones de años y que además, en nuestra difícil vida un tanto robotiana, hay una inconstante necesidad de soñar. De todos modos, repito, yo no llamaría de manera global "estúpidas" a esa gente. Habría que hacer las debidas distinciones y no olvidar además, que muchísimas cosas que se ocultaban bajo las llamadas "brujerías" constituyen un camino casi abierto para las más

importantes investigaciones de la ciencia.

Esto, entiéndalo bien, no es una defensa de las ciencias ocultas.

El sicólogo Jung, ha iluminado literalmente ciertas zonas oscuras de nuestro inconsciente en el cual abundan los prototipos del mundo mágico; y el occidente que se creía superior no sólo por sus adelantos científicos, sino por su costumbre de analizar, se ha dado cuenta que, aún en las prácticas de aquella magia barata que tanto se ha difundido por el mundo, hay elementos, nociones de algo que la ciencia de hoy mucho más abierta y más atenta que la de antaño, no rechaza sino que recibe como materia de estudio.

No cree usted que eso sea malo para la fe? —añade usted en su carta. Evidentemente la verdadera fe debería bastar por sí sola; sin embargo a veces no actúa como tranquilizante del espíritu y es así como muchos, creyentes convencidos, junto a la imagen de los santos cuelgan la patita de conejo, una herradura de caballo, un cuernito colorado y amuletos varios. Por si acaso!

La realidad es pues, estimado lector, que las ciencias ocultas también han llevado y llevan su granito de arena en aquello que se llama evolución y realidad, es también que nada ha podido o sabido modificar todavía los oscuros rincones del alma humana puesto que el hombre continúa siendo soñador y lleno de tanta incertidumbre.

Sinceramente, podemos culparle por eso?...

Moda Masculina

"La cabeza: preocupación de los modistos"

La moda norteamericana está imponiendo en los jóvenes los juegos de pantalón y chaleco confeccionado en vinil.

Pero a pesar de esto, que todavía no se ha impuesto en Centro América; siguen los modistos creando chaquetas estilo "militar" (lo cual sigue de moda) y preocupándose por la cabeza de los caballeros. Cada vez tratan de lanzar algo atractivo y útil en esos días invernales.

Los gorros de lana y de piel y los sombreros están en su pleno apogeo, los cuales aparecen en variaciones de modelos. Se llevan en la calle en horas de la tarde o en las mañanas demasiado frías.

Mayores y jóvenes usan esta indumentaria que les garantiza y retoca la personalidad del usuario.



También los hombres requieren para su buena presentación, útiles juegos, ya sea de traje de baño con camisa que los proteja del sol y del viento o traje de baño y paño, en temas armonizantes, como éste que hoy presentamos.

De hombre a hombre

Una reciente carta que tengo aquí, dice así: "Soy un joven universitario con enormes deseos de triunfar en la vida. Tengo una familia magnífica y siempre he sido feliz. Hace un par de meses aproximadamente alguien me presentó a una señorita muy atractiva y agradable que me cayó muy bien; la invité a salir y la pasamos de lo mejor. Yo, sinceramente no tengo la menor intención de hacer de esta amistad algo más, pero ella parece interesada en mí porque me busca con cualquier pretexto. ¿Qué puedo hacer?..."

Creo —según mi criterio— que Ud. puede hablar con ella en forma de que olvide para siempre cualquier idea equivocada que a ella le haya cruzado por la mente. Por supuesto que Ud. no va a comportarse como un muchacho tonto y petulante. Hay muchas maneras de cómo un estudiante universitario puede mostrar a una joven que su interés por ella no va más lejos de pasar ratos amenos y sin compromisos. Es preferible ser siempre sincero y no ser un falso promotor. Hable claro con ella, pero sea gentil y así deja bien sentada su reputación de caballero.

PENSAMIENTO: El "flirt" es algo que parecía que sí y era que no, pero sin llorar. También era lo que parecía que no y era que sí, pero sin reír. (Moreno.)

Mini-Comentarios

PILLIN la graciosa joven que comenzó cantando en "Estrellas de Chungalandia" y luego en "La Terraza de los Exitos"; es ahora una gran promesa para Costa Rica. Tiene grabados en un disco dos composiciones propias: "Llora mi guitarra" y "Es muy de mañana". La acompañan Antonio Cecadez y Oscar Cope. Esperamos que la voz de Pillín se escuche pronto en todas las discotecas.....

Y siguiendo sobre María Magdalena Bal, se oyen los rumores que también entre sus admiradores existe un afamado industrial de renombre que nuestra discreción en este momento no nos permite dar su nombre, pero sí tenemos entendido que próximamente arribará a este país, justificando su viaje pues según él, está de paso a N. América. Si esto fuera cierto, no considerarían ustedes que debería pasar por Panamá vía USA y no desviarse a Costa Rica? No les parece? Qué discreción, verdad.....

Leonard Whitting (Romeo) de 18 años contraerá matrimonio muy pronto con la famosa actriz JEAN SIMONS de 42 años.....

El joven periodista y locutor de radio y televisión VICTOR HUGO VARGAS, ha sido considerado en la Universidad de Loyola, New Orleans, donde actualmente goza de una beca sobre salud; como uno de los valores futuros del periodismo y locución en la América Latina.....

Sergio Endrigo autor de "La Arca de Noé" recibió un premio en metálico por esa obra que fue considerada como la mejor en San Remo.....

Liz Taylor sufrió el pasado lunes, una fuerte crisis de nervios a causa de un disgusto con su marido. Su hijo mayor se encargó de llevarla a la clínica.....

La famosa Sor Sonrisa que ganó popularidad con "Dominique" y que abandonó el convento, ha decidido regresar a él y olvidar la popularidad.....

José Feliciano, el cantante ciego, tuvo que renunciar a su perro -guía durante dos semanas de gira por Australia, pues se lo tuvieron en cuarentena.....

René Moreira partió a San Salvador y Milton Cáceres salió para Italia.....

Virginia Sotela P. ofrecerá el martes un té en su residencia.....

Torrebruno no se casa. Ha aplazado su boda de forma indefinida cuando ya había cursado invitaciones de boda.....

DISCO DE MODA: DESILUSION de Marco Antonio Muñoz Una dedicación al amigo y lector Mario Carlos Ovando.

CONTESTANDO: Massiel ha aplazado el estreno de "Yo, Brecht Brech" para el mes de Septiembre. Fernán Gómez de bió ser su pareja. Antes del estreno realizará otra gira por América. Complacido Gilberto Araya, quien me solicitaba datos de ella.....

CREE Y NO CREE: Que cierta Modelo Profesional muy pronto contraerá nupcias con un conocido periodista, lo cual le hará perderse el jugoso contrato que le han ofrecido en México.....

PARA HOMBRES

Cómo una joven se transformó en una bruja

Por Joyce Gabriel
Exclusivo para ABANICO

NUEVA YORK (NEA). Esta jovencita no es una bruja que usa sombrero negro, que vuela en una escoba y que transforma príncipes en ranas. sin embargo debemos admitir que sabe de encantamientos, de mezcla de brebajes y hace pronósticos del futuro.

¿Cómo es que esta joven norteamericana con ascendencia italiana, yugoslava y turca, se transformó en una bruja?

Ella explica: "Mi abuela practica la hechicería. Creó en la reencarnación y en el mundo de los espíritus. Mi madre es una adivina y utiliza cartas para predecir el porvenir. No creo en ninguna de esas cosas y no creo en la astrología tampoco".

"Creo sí, que puede usar un espíritu para llevar la superficie las fuerzas del subconsciente."

Ella cree firmemente en una cosa y que es una medium. Dice así: "Ser medium es tener la habilidad para identificar cosas que la gente ignora que existen a su alrededor. Me considero una persona cuerda. Cuando era niña siempre sabía cosas fuera de lo corriente y aún estoy tratando de descubrir por qué sé cosas que los demás no saben."

Esta joven ha mantenido en los Estados Unidos un programa de radio desde 1965, donde analiza el estado emocional de sus radioescuchas por medio de llamadas telefónicas. Dice: "Estas personas son totalmente extrañas, sin embargo puedo lograr sus vibraciones. A veces no puedo y en esos casos no me esfuerzo".

Sin embargo no todo el mundo puede ser bruja. Parece que usted es medium o no lo es, a lo cual ella insiste diciendo: "Este don puede desarrollarse, sin embargo no puede crearse en la persona, si no existe".

Esta joven se ríe de la época de los puritanos en que quemaban a las brujas y dice: "Diré solamente una cosa. A una bruja verdadera, jamás la habrían prendido en Salem." NEA

Van Raalte



VIBRANTE modernismo que satisface su vanidad...
VAN RAALTE se inspira en su vanidad... en lo moderno...
para resaltar todo el encanto de su figura.
Fascinante vibración de estilos... colores... modernismo...
VAN RAALTE... Porque usted ama las cosas bellas.

VR

En los momentos de tristeza

La muerte toca a la puerta cuando menos lo esperamos. Hoy saludamos a alguien y mañana recibimos la noticia de su muerte.

En los lugares pequeños — donde todavía se cataloga a Costa Rica — el fallecimiento afecta a muchas familias, a quienes el difunto estaba unido por parentesco o por amistad.

En uno u otro caso, lo principal es saber qué comportamiento tener con las personas que han perdido a un ser querido.

La cortesía y las obligaciones han ido variando por motivo de la premura de la vida.

Antes, según cuentan las abuelas, apenas se sabía sobre un deceso, las amistades invadían la casa del doliente y rezaban durante nueve días, saboreando, mientras tanto, chocolate con bizcocho. ¡Eran otros tiempos! Hoy, los parientes publican tarjetas pidiendo el pésame por escrito. Y es que, realmente, las visitas — con muy buen corazón — pecan a veces de inoportunas reavivando el dolor de la partida, haciéndose contar los últimos momentos del difunto. También hay que tomar en cuenta que casi todas las señoras trabajan, y llegar cansadas, a recibir las visitas de pésame, debe ser algo triste.

Lo ideal, si tenemos posibilidad, es ir al entierro, a los actos piadosos; si no hace se presentes con un radiograma, una tarjeta, una carta o una llamada telefónica.

Así cumpliremos, sin importunar y habremos ayudado a cicatrizar la herida que deja la muerte en los que lo rodean.



Que la cualidad de ama de casa preocupada por el orden en la ropa, no llegue a convertirse en una obsesión y casi en un defecto. Claro está, mucho peor es aún que la rosa se vaya amontonando mientras todos claman por el botón caído y el tirante descosido... En el justo medio, llevado a cabo con optimismo, está la posición ideal.

Tienes ropa que remendar...?

Muchas veces, por negligencia, dejamos que se acumulen prendas de vestir que necesitan pequeños arreglos, y esto, al paso de los días, constituye un verdadero problema.

El marido se queja de "el botón de la camisa que se le cayó hace una semana", bendito motivo de disgusto, y a la hora de vestir a los niños, nos encontramos con un feo agujero en la camiseta o en las medecitas, que hablan muy mal de nuestro orden y preocupación por las cosas de la casa.

El arte de saber vivir

También nosotras mismas somos mártires de ese descuido... A última hora, un tirante mal cosido se desprende, falta un botón en la gabardina, o el ruedo del vestido que nos acabamos de poner, está descosido.

Muchas personas, para evitar todos estos problemas, viven tan pendientes del cuidado de la ropa, que esto llega a convertirse en una verdadera obsesión. Tampoco debe caerse en ese extremo, ya que llegará el momento en que se sacrifique una hermosa tarde de sol, ideal para pasear con los niños, disfrutar de la lectura de un buen libro a la sombra de un árbol en el parque vecino o en el jardín de la casa, o para tantas otras cosas que pueden hacerse, a fin de quedarse repasando la ropa y buscando desperfectos en cuanta prenda cae en nuestras manos. Ese panorama de la mujer obsesionada con el hilo y la aguja, llegará a hacerse empalagoso para todos, y los niños y esposo, principalmente, verán en ese afán de orden un defecto más que una cualidad...

Para no caer en ninguno de los dos extremos aconsejamos reservar una tarde a la semana para revisar la ropa de los miembros de la familia. Si el arreglo es muy urgente, es de lógica que no ha de esperarse a ese día para repararlo. Pero si no lo es tanto, colóquense las prendas que deben ser remendadas, dentro de una bolsa especial. Con eso se evitará que uno se esté topando inútilmente, cada vez que se va a vestir, con una prenda que por uno u otro motivo no puede ponerse... Para que el trabajo se haga más agradable puede llevarse a cabo escuchando buena música, o poniéndose de acuerdo con una amiga para aprovechar ese rato con amena charla. Si alguna semana no hay nada que remendar... ¡mejor que mejor! Y nunca en el transcurso de siete días, llegará a acumularse demasiada ropa.

El resto de la semana podrá dedicarse tranquilamente a mil y un quihaceres, trabajos y diversiones.

Mariángel.—

Etiqueta

Las pelucas

Por Emyly Post

He recibido la siguiente carta: "¿Qué es lo que se considera una reacción apropiada para un miembro de la familia que usa una peluca? ¿Es toda mención de ella prohibida socialmente?"

"Mi cuñada y yo estábamos visitando a mi madre, cuando entró nuestra sobrina, una señora de 27 años de edad. Bien, yo dije que se estaba preocupando demasiado y se estaba encaneciendo. (La peluca es gris).

"Eso fue todo lo que se dijo, pero ella no miró a ninguna de nosotras ni habló una palabra, nos ignoró completamente. También trató a mi madre fríamente. Ninguna de nosotras supimos qué le había pasado en el momento, pero las noticias salieron al día siguiente. ¿Quién en su opinión fue la más ofensiva?"

Su sobrina fue una simple en ofenderse. Las pelucas se usan tanto hoy que la gente no piensa nada en discutir las abiertamente. Yo he oído a mujeres entrar y decir "¿Qué creen ustedes de mi peluca nueva?" Si usted se dio cuenta de que era una peluca, no debía de haberlo mencionado si ella no lo hizo.

El menú



de la semana

Preparar un menú balanceado, sabroso y variado, es todo un arte. En esta columna, con el fin de aliviarles sus tareas hogareñas, ofreceremos a las semanas un menú completo, que podrán modificar según las necesidades particulares o los gustos de cada familia.

Gustosamente recibiremos colaboraciones de nuestras lectoras.

LUNES

Desayuno
Jugo de limón dulce
tostadas francesas con jalea
café o té.

Almuerzo
Ensalada de chayote sazón
arroz con costilla
torta paisana (huevo y verduras)
maduro en miel.

Cena
Consomé de pollo
hamburguesas
café

MARTES

Desayuno
Jugo de pera
huevos fritos con bacon
tostadas
café o té.

Almuerzo
Ensalada verde
pescado al horno con vino

papas hervidas
buñuelos con miel

Cena
Olla de carne
torrejas con canela.

MIÉRCOLES

Desayuno
Piña en tajadas
corn-flakes con leche
quequitos
café o té.

Almuerzo
Ensalada de repollo y remolacha
arroz con petit pois
huevos rellenos de atún o anchoas
pudding de pan con crema.

Cena
Crema de espárragos
arroz blanco
albóndigas de carne.

JUEVES

Desayuno
Jugo de naranja
pan dulce
queso - jalea
café - té o chocolate.

Almuerzo
Ensalada de apio y pepino
papas asadas
bistec encebollado
frijoles molidos
maduro frito.

Cena
Torta de pasa a la española
tostadas
café - té o chocolate.

VIERNES

Desayuno
Papaya en tajadas
huevos con tomate
tostadas
café o té.

Almuerzo
Ensalada de tomate y cebolla
puré relleno con carne molida
arroz blanco
tortitas de yuca.

Cena
Crema de champiñones
chancletas
tostadas con canela

café - té o chocolate.

SABADO

Desayuno
Jugo de albaricoque
pan cakes con miel de abeja
café o té.

Almuerzo
Ensalada de repollo morado con huevo duro y cebolla
bistec empanizado con queso y jamón
papas doradas
natilla con frescos.

Cena
Sustancia de carne
hot-dogs
café o té.

DOMINGO

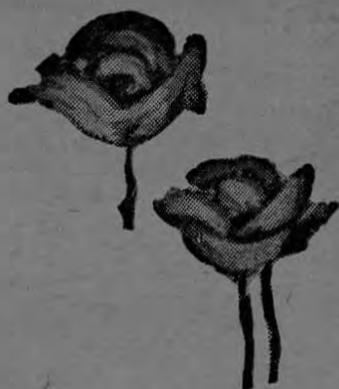
Desayuno
Jugo de pera
tortilla con petit pois
tostadas
café o té.

Almuerzo
Ensaladilla rusa
arroz con pollo
papas tostadas
gelatina con frutas y helados.

Cena
Repostería salada y dulce
café - té o chocolate.

"Al corazón por la cocina"...

El rincón de la novia



Ingredientes para un buen matrimonio

Por Betty Canary

Exclusivo para ABANICO

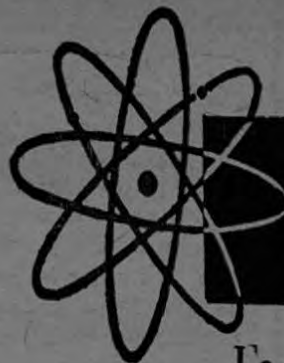
Es fácil encontrar toda clase de estadísticas, comentarios y consejos acerca del matrimonio. Las librerías tienen estantes llenos con libros en que sus autores han comparado las ceremonias modernas con los ritos de las tribus en la antigüedad.

Cuando una lectora me sugiere que haga una lista con los ingredientes necesarios para un buen matrimonio, me niego. No obstante se espera que yo esté tan bien documentada como la mayoría de los escritores, cuando se trata de discutir acerca del matrimonio. Después de todo he estado casada durante 19 años. (Sí, con el mismo hombre). Sin embargo vacilaría aún después de hacer investigaciones intensivas, tratar de reunir un conjunto de cosas necesarias para lograr un buen matrimonio. Cuando se trata de elegir un compañero es cosa de cada cual, del propio gusto y usted nunca puede decirlo, ¿no es verdad?

Por supuesto que durante el cortejo, cada cual pone adelante su mejor pie. Sin embargo tarde o temprano el zapato se sale lo mismo que el calcetín y allí queda expuesto para que lo vean los palomos, el pie desnudo.

Desde ese momento comienza el matrimonio a tomar forma y figura. Los dos escultores nuevos pueden cincelarse mutuamente hasta formar un monstruo de escultura o bien, pueden amasar aquí y allí suavemente dando formas, amoldando y haciendo curvas leves y de vez en cuando al dar algunos golpes necesarios, crean un monumento artístico a los años que han pasado juntos. Yo supondría que en el matrimonio acertado la persona se sorprende diciendo con mayor frecuencia: "Fue lo mejor" en lugar de soñar: "Podría haber sido".

Si es que la persona ha sido afortunada en el amor, no se sorprenderá recordando con pesar la caída de las flores, porque está pensando en cuántos rayitos de luna siempre están presentes, aunque la persona no pueda verlos a la luz del sol.

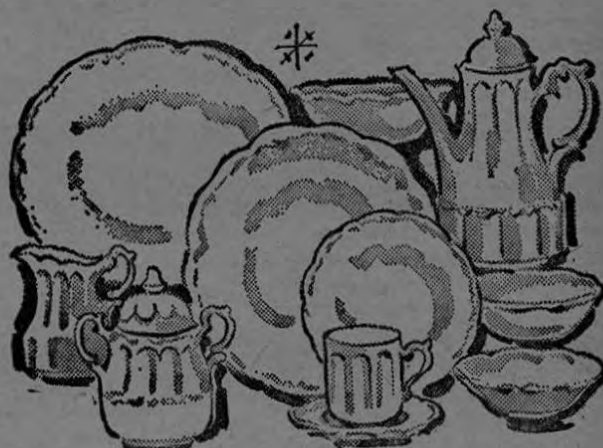


**ALFREDO ESQUIVEL
& CIA. LTDA** TEL. 22-92-22
APT. 885 SAN JOSE

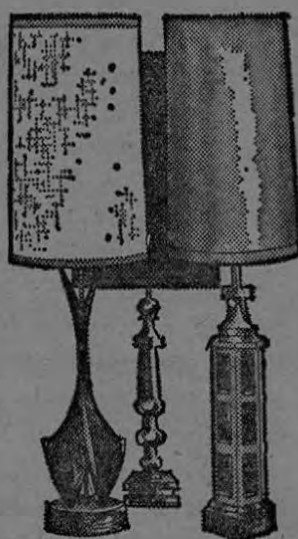
Lo más fino en artículos para regalo

Le invita a confeccionar en
su establecimiento sus

¡Listas de Novias!



VAJILLAS
JUEGOS DE TE Y CAFE
LAMPARAS
CRISTALERIAS
CARRITOS DE TE
CUBERTERIAS
ADORNOS
CENICEROS
CUADROS
PORCELANAS
PLATERIA



Facilite a sus invitados
la selección de los rega-
los de boda y tenga en
su hogar todo aquello
con lo que usted ha
soñado.



RECETAS de REVISTA FEMENINA

a cargo de Doña Nannie

SECRETOS PARA PREPARACION DE HUEVOS

Para que los huevos fritos no se peguen nunca lave la sartén en que los hace limpiela con sal y papel absorbente. El secreto de los huevos revueltos para que le queden cremosos y húmedos agregue al batido una cucharada de leche por cada huevo.

PAPAS ASADAS

Las papas asadas se combinan delicioso con polvo de curry y pimentón de Mc. Cormick. Coloque una vez abierta la papa en forma de cruz con una cucharadita de natilla Dos Pinos o una rebanada de queso procesado.

CAMARONES A LA CURRY

Fría en Mirasol

- 1 cebolla picadita finita hasta que se ponga cristalina Agregue
- 3 cucharadas de Nacarina Dórela un poco para que la salsa queda morenita Adicione luego
- 1 taza de consomé de res fuertecito Revuelva bien para que quede bien repartida la Nacarina y la salsa espese parejito Cuando está lista ponga
- 1 taza de puré de manzana
- 2 ½ cucharaditas de jugo de limón
- 1 ½ cucharaditas de curry de Mc Cormick sal y pimienta de Mc. Cormick al gusto, y por último Los camarones pelados y picados Deje que hierva suavemente hasta que estén blanditos y listos para servir

SANDWICH GIGANTE

Corte una bola de pan en cuatro tajadas Ponga en la primera base

- 1 taza de pollo picadito mezclado con
- ½ frasco de mayonesa de Mc. Cormick
- 1 cucharadita de cebolla molida de Mc. Cormick
- 1 cucharadita de mostaza de Mc. Cormick
- 1 pizquita de azúcar Victoria y ¼ cucharadita de pimienta de Mc. Cormick Coloque encima la segunda rebanada y sobre ella hojas de lechuga y rebanadas de tomate a las cuales les debe adicionar un poquito de sal sazónada Ponga la tercera rebanada y sobre ella una capa de huevos duros estripaditos con mayonesa y chile dulce Coloque la última rebanada y corónela con rabanitos pequeños como adorno.

PASTEL LUJOSO DE MELOCOTONES

Cierna

- 1 taza de Nacarina junto con
- ¼ cucharadita de sal Aparte ¼ de esta Nacarina y mézclela con
- 2 cucharadas de agua fría Ponga el resto de la Nacarina con
- 1/3 taza de Mirasol a batir hasta que se formen boronitas por último agregue la pasta que tenía mojada y
- 2 cucharadas de maní Una la masa y extiéndala en el fondo del pastel Para el relleno combine
- 3 cucharadas de tapioca ya cocida con ¾ de azúcar morena
- ½ cucharadita de cáscara de limón raspadita
- 1 cucharadita de gengibre de Mc. Cormick Coloque esto sobre el fondo



Ponga los melocotones de lata encima de la tapioca y ponga bolitas de Mirasol sobre ellos rociando con un poquito de Marrasquino de Bols Horneese a 350° cubierto con papel de aluminio para que los melocotones no se quemen. Sírvese con helado.

CASAS • CASOS • COSAS

Los platos usados en una comida se deben colocar —después de limpios y secos— debajo de los que no se usaron. En esta forma los vamos alternando en el uso y se conservan completamente limpios.

Un ramo de uvas puesto sobre un "block" de hielo, flotando en una panchera, da elegancia.

La coliflor hervida dentro de un saquito de lienzo fino, bien cerrado, permite que se saque con facilidad sin que se rompa.

Para conservar el sabor delicado del melón cantaloupe, no lo enfrie; al momento de servirlo, rodeelo con hielo picadito.

Cuando vaya a congelar un "fricasé" de pollo, un "ragout" de carnero, un bacalao en salsa, o cualquier otro guiso, forre primero el recipiente con papel de aluminio antes de echarlo. Cuando esté congelado lo desmolda; así el recipiente le queda libre para otra preparación.

El aguacate es maravilloso para servirlo como entrante

del menú. No lo pele; lo corta a la mitad y después de vaciado lo sazona con sal y lo rocía con jugo de limón y

ron. Al momento de servirlo se cubre con azúcar en polvo, pasada por un colador.



Para facilitar en un 50% la tarea del planchado, es indispensable tender correctamente la ropa, recogerla en su punto, ni muy húmeda ni completamente seca, y doblarla mientras llega la hora de plancharla.

Para el hogar, sugerencias de lectoras

Por Polly Cramer

Exclusivo para "ABANICO, de L. P. L."

"Estimada Polly: Aquí doy la información para sacar los insectos de las flores recién cortadas, antes de llevarlas al interior de la casa. Después que corto las flores para hacer un ramo, las sumerjo en agua fría en la tina de baño. Los insectos salen a la superficie y el barro (si es que se han mojado con la lluvia), se irá al fondo. Las saco del agua, las sacudo suavemente, luego les sumerjo los tallos en un cubo con agua fría y las dejo allí durante una hora.

Después de eso están listas para hacer un hermoso ramo. Señora G.L."

"Estimada Polly: Deseo hacerle saber que utilicé agua caliente que pasé con un rodillo para pintar sobre las paredes, con el fin de sacar todo el papel viejo de ellas. El rodillo empapado en

agua caliente se pasa una y otra vez hasta saturarlo bien o se hace sobre una capa a la vez. Encuentro que en esta forma el trabajo se hace mejor y que las partículas de engrudo que quedan en las paredes, se pueden lavar mientras están mojadas. Señora R.P."

"Estimada Polly: Coloque un mondadientes a través de un brote de ajos, antes de colocarlo en la sopa o fideos y le será más fácil sacarlo cuando lo desee. Señora T.C."

"Estimada Polly: Una zapatera colocada en la pared, es excelente para guardar cartas y cuentas. Cada grupo se junta en un bolso de la zapatera, de modo que los diferentes papeles son fáciles de encontrar. Se pueden colocar etiquetas sobre estos bolsillos, con el fin de identificarlos. Señora A.P." NEA

¡El correo llega...!

Abanico



Celebremos
el "Día de
las Abuelitas"

San José, Marzo 13 de 1970

Sra.

Mariamalia de Berrocal

San José

Estimada Sra.

Leí en su ABANICO "El Arte de Ser Abuela" muy verdadero. Ahora soy abuela pero no pensaba serlo cuando escribí algo pidiendo un día para ellas, las abuelas. Por qué no pensar en el día de Santa Ana, la abuela de Jesucristo. No está muy lejano pues es el 26 de Julio.

No sería maravilloso ver nietos grandes y chicos, festejando a quien tanto los quiere y defiende de todo? Piénselo Sra..

Tal vez su ABANICO quiera iniciar la campaña con mucho gusto y muy agradecida le dejo esta iniciativa.

Araceli de Pérez

Guadalupe, 7/7/70

Sra. doña

Mariamalia de Berrocal

Directora de Abanico

San José

Estimada doña Mariamalia

Me permito por este medio saludarla a la vez felicitarle por su magnífico suplemento. Como maestra y como madre leo con gran interés las hojas de éste, llenas de consejos útiles y sanos para grandes y chicos.

Doña Mariamalia le voy a solicitar un gran favor y es el siguiente, no sé si le va a parecer bueno o malo. Estoy propuesta a que en Costa Rica se celebre el "Día de Santa Ana" el Día de la Abuelita. ¡Qué mejor día para celebrar en nuestros hogares y escuelas el día de la que ha sido madre dos veces, la que todo lo da, sin esperar nada a cambio. ¿No cree Ud. justo rendirle un homenaje lleno de cariño y amor a nuestras abuelitas?

El martes catorce de julio por medio de Canal 4, en el Programa de Chungalandia, alumnos de mi escuela dedicaron ese espacio a todas las abuelitas de Costa Rica; por medio de este suplemento que es leído por todos, informamos sobre ese acto, muy sencillo pero lleno de amor y admiración hacia todas ellas. Esperando me ayude Ud. a que esta campaña tenga éxito, la saluda.

Flor del Carmen Vargas de Cambronero

Prof. del VI Grado C. Escuela Betania

ELLA SIEMPRE A LA MODA!



Del Hotel Royal Dutch 25 varas al norte

Creaciones en estilos y
colores de última moda.
Vestidos en 1 y 2 piezas.
Ideales para toda oca-
sión a precios muy atrac-
tivos.

Para Mamá, amor y...



Informe del I Encuentro Latino- Americano de Asistentes Religiosos y Coordinadoras Guías



Presentado por:

Hortensia Chaverri de Figuls
Carmen Jiménez de Díaz
Fray Alvaro Montes de Oca, o. p.

"Es el momento de inventar con imaginación creadora la acción que corresponde realizar, que habrá de ser llevada a término con la audacia del Espíritu y el equilibrio de Dios."

Medellín

(Continuación)

PARTICIPANTES:

Participamos en el encuentro 60 representantes de los siguientes países: ARGENTINA, BOLIVIA, CANADA, COLOMBIA, COSTA RICA, EL SALVADOR, JAMAICA, PARAGUAY Y URUGUAY, además de Brasil. Asistieron también como observadores representantes de Corea del Sur, CONGO KINSHASA, ESPAÑA, FINLANDIA Y EL LIBANO.

El encuentro contó también con la participación del Padre Giorgio Basadonna Asistente Religioso de la Confederación Internacional Católica de Guías (C.C.C.) así como la de su Secretaria General Señora Marie Thérèse Cheroutre.

La Asociación Mundial de Guías fue representada por la Señora Rosita de Raffo presidenta del sub-comité del Hemisferio Occidental de dicha asociación.

LUGAR DEL ENCUENTRO:

El jueves 23 en la tarde partimos de la Sede de las "BANDEIRANTES", hacia la casa de retiros Padre Anchieta situada a unos diez kilómetros hacia el Sur de Río. La casa ocupa un maravilloso lugar, preñada en las montañas, permitiendo así una magnífica vista: a un lado el majestuoso monte Gávea, que con el Pan de Azúcar y el Cristo del Corcovado dominan el paisaje de la excapital del Brasil. Al frente el inmenso Océano Atlántico, recortado casi a los pies de la casa de retiros, por la blanca franja de una de las tantas playas de Río.

Al otro lado distintas cumbres que van escalonando hasta alcanzar la cima del Corcovado. Por todos lados nos rodeaba la exuberante vegetación tropical, que nos recordaba a cada momento lugares y regiones de nuestra querida Tiquicia.

TEMA DEL ENCUENTRO:

El tema del encuentro fue: **GUIDISMO COMO FACTOR DE EDUCACION Y PROMOCION HUMANA** y se centró en los siguientes puntos:

- Testimonio de las delegaciones participantes sobre la situación actual de la educación en sus respectivos países.
- El papel de Guidismo o su lugar específico en la Educación.
- Las actividades y la pedagogía del Guidismo en la fase de desenvolvimiento integral de la persona humana.
- Participación del Guidismo en la Pastoral actual, en los diversos países.

(Continuará)



Anoche se presentó con enorme éxito

En Bellas Artes, "La Danza Macabra"

Escena de "La danza macabra" de Strindberg, que estrenó el Teatro Universitario, ayer viernes 17 de julio, a las 8 p.m.

El conjunto, dirigido por Daniel Gallegos, actuará de martes a sábado, a las 8 de la noche, en el Teatro de Bellas Artes, Ciudad Universitaria.

En la foto, Ana Poltronieri (Alicia) con Alfredo Catania (Kurt,) en un momento de la obra.

Dice Kurt: "Esa combinación de odio y amor debe venir de lo más profundo del ser"

Completa el intenso triángulo de interpretación, Carlos Catania (Capitán).

El Quijotismo

Aunque la obra cumbre de La Literatura Española haya sido traducida a varias lenguas, no se puede concebir El Quijote en otra lengua que no sea la española y puede afirmarse que nuestra amada España en la grandiosidad o en la decadencia, en la monarquía o en la república, sólo ha exportado dos cosas: la dulce lengua que enlaza un continente y la inmortal obra del Hidalgo Ingenioso, don Miguel de Cervantes, caballero andante que nació en Alcalá de Henares, algo cargado de espaldas y no muy ligero de pies, que fue prisionero de los moros, que fue miembro de los gloriosos Tercios de Flandes y hasta perdió la mano derecha en la Batalla Naval de Lepanto en el año de gloria de 1571.

Este maravilloso libro puede ser leído, lo mismo por doctos que por legos, en su apreciación particular todos se deleitan con su lectura, porque es el matraz ingenioso de su mente don Miguel mezcló todos los géneros, todas las formas y todas las tendencias li-

terarias de su siglo, pues su Quijote tiene a veces rudezas de novela realista, ternuras de novela pastoral y risible aventura caballerescas, pero toda la obra ofrece un ideal de fe y de superación, que fue el más grande patrimonio que el Mundo de Lepanto dejara a la Hispanidad.

Quizá sea el libro que más polémicas y estudios ha despertado, unos se dedican a estudiar la lengua a través de las frases cervantinas, otros a interpretar los personajes, creen que Don Quijote es la España del Siglo XVI, otros creen que el señor de la Mancha es el Gran Carlos V, en cuyos dominios el sol no se oponía, otros que el libro refleja la propia vida de don Miguel, aquellos que es una burla a la Caballería o bien una forma de ridiculizar el barroquismo del Siglo XVI.

Que se hagan las críticas que se quiera, que se hagan las interpretaciones que se puedan, siempre estará presente en el Quijote lo universal y lo in-

dividual, siempre veremos algo de nuestro yo y veremos tratadas en sus páginas personas que nos son familiares y corrientes filosóficas que no pasan de moda. En sus páginas se dan la mano lo universal y lo particular, lo práctico y lo quimérico, la fantasía y el realismo, el bien y el mal en íntima negación. Veremos la larga y triste lucha de la Humanidad y la Naturaleza, batalla eterna del espíritu y la carne y nos veremos nosotros mismos que a veces somos Sancho y otras veces Quijotes.

Aún los más diversos iconógrafos le dan a sus imágenes las más disímiles facciones. Es a veces un santo, es a veces un loco, un noble señor, hasta un caballero andante. Han querido quitarle su nacionalidad manchega, pero sería un crimen: el Quijote es manchego y en la polvosa Mancha están aún las huellas que en su locura holló.

Lía Lobo de Guerrero

Santa Ana, 26 mayo de 1970

Firmas francesas

Sociedad de provocación?

Comentarios de un diplomático:

Romain GARY

Llamo "Sociedad de provocación" a toda sociedad de abundancia, como la nuestra que, de mil maneras, se consagra al exhibicionismo de sus riquezas, estimula sin descanso, el deseo de adquirir por una puja audio-visual ininterrumpida, al mismo tiempo que se revela incapaz de dar a muchos de los que así provoca, los medios de satisfacer las necesidades siempre nuevas que no cesa de crear y de entretener.

La presión e influencia hacen pasar el lujo por lo que simulan indispensable, lo superfluo por lo que consideran natural, en tanto que comienza a reinar una obsesión de "standing" cuya consecuencia más directa es un sentimiento de inferioridad y de injusticia, de frustración y de impotencia entre todos aquellos que a la vez, se encuentran solicitados y rechazados, continuamente invitados e incitados al festín, y, a la vez, eternamente excluidos. De este modo, la publicidad y la ostentación se vuelven una intimación al progreso. Pero una sociedad que se dedica a tal género de provocación, se condena a dar a todos los medios de vivir según los criterios de ese progreso, o a desencadenar la explosión.

Para convencerse de ello, basta dar una ojeada a las estadísticas de los crímenes. El número de agresiones y robos a lo Juan Valjean, es decir, debidos al desempleo, al hambre, a la carencia de todo, ha disminuido de manera notable. La comparación con las estadísticas de hace cuarenta años, es sorprendente. Hoy, el crimen se ha vuelto una conquista de lo superfluo considerado como indispensable. Cada vez más se vuelve una reacción psicológica, y, cada vez menos, una consecuencia de la miseria. El crimen aparece así, como una forma de rebeldía, una respuesta al reto de una sociedad de lujo.

Esta provocación se ejerce a escala mundial. Los Estados Unidos obran sobre el tercer mundo como solo la vista de un super-mercado desbordando de riqueza puede obrar sobre aquellos que tienen hambre y sobre aquellos que están desnudos. La población de los países subdesarrollados carece de todo, salvo de informaciones, gracias a la imagen, al transistor y a la propaganda. Y ella se siente literalmente agredida por la visibilidad omnipotente de nuestra opulencia. A mi conocimiento, ningún estudio ha sido consagrado a esta cuestión tan esencial.

¿Cuáles son las reacciones de los que están continuamente expuestos a esa provocación,

con ese sentimiento de inferioridad, de fracaso, de mediocridad de vida y de no poder que ella misma engendra? Mi convicción es absoluta: el individuo agredido así, más sobre todo si es joven, responde por la violencia.

Sería vano imaginar que bastaría ajustar nuestras posibilidades económicas al precio de esos incentivos, o cebos, para que el Occidente se ponga a vivir en la quietud. Si nuestra sociedad de lujo aparece como una provocación a los 80 por ciento de la población del globo, inversamente todos los recursos de una información casi instantánea nos exponen a la imagen de una tierra hecha de miseria y de sufrimiento y que, a su turno, constituye una agresión permanente contra nuestra sensibilidad y nuestra inteligencia.

Así es como nuestra propia prosperidad se vuelve para todo el que no está resignado aún, amorfo o envilecido, es decir, en primer lugar, para la juventud, un remordimiento y un desafío. No creo que las generaciones que nos siguen, aceptarán contentarse con un confort personal —cualquiera que sea el bienestar que traen de asegurarnos nuestros gobiernos. En mayo de 1968, si no hubiera habido el Vietnam, el Biafra, la servidumbre y la indignidad fuera, la rebeldía de los estudiantes de París se hubiese parecido mucho a una sublevación de ratones en un queso de bola. Pero el Gobierno Pompidou pagaba por el asesinato de Che Guevara y por las situaciones políticas de las que no había tenido la menor responsabilidad.

Porque la mayor revolución del siglo, nacida de la tecnología, es la visibilidad. El mundo se ha vuelto transparente hasta saltar a los ojos. Hace treinta años aún la riqueza y la miseria podían no conocerse. La coexistencia en la ignorancia o en la mentira era posible. Los avestruces podían ser felices. Pero la visibilidad total e instantánea de todas las situaciones humanas es hoy tal que llega a un extremo desorbitado, a una doble provocación: la que la opulencia constituye para la miseria, y la que la miseria es para la inteligencia y la sensibilidad. Así es como la supervivencia del género de vida que estamos dándonos depende de los que no tienen casi vida en absoluto.

Si las grandes potencias rehúsan comprender que su porvenir no depende de su prosperidad, ni de sus armamentos, sino de la impotencia, de la desesperación y de la miseria del Tercer Mundo, no es sólo el Tercer Mundo que ellos verán enderezarse contra ellos: son sus propios hijos.

París, abril 1970. ("Paris-Press").

Romain GARY

no se
deje
sorprender

con persianas de calidad inferior

SOLO LAS
PERSIANAS VENECIANAS

ALL-Flexalum. POSEEN

ESTAS MARAVILLOSAS CARACTERÍSTICAS:

- Tablillas flexibles de aluminio templado FLEXALUM
- Cintas plásticas FLEXALUM que se limpian con un paño húmedo
- Cuerdas de nylon FLEXALUM finas y durables
- Barras superior e inferior de metal FLEXALUM, fuertes y elegantes
- Freno de seguridad FLEXALUM
- Hechas únicamente a pedido, en un solo color o 192 combinaciones de colores

¡Asegúrese de que sus persianas tengan la marca ALL-FLEXALUM como garantía de calidad!



¡GRATIS! Un interesante folleto de 20 páginas con ideas para decorar su casa... Estamos, asimismo, a sus órdenes para consultas y presupuestos.



Fabricantes y distribuidores:

ALVAREZ y Cia, Ltda.

Fundado en 1903
TELEFONOS: 21-35-18 - 21-36-18
APARTADO: 461

Y ella... merece lo mejor

Y lo mejor en camas es FLEX Y RELAX de Simmons de Costa Rica Ltda. Los únicos con garantía vitalicia tridimensional

Oferta especial para el día de las Madres
Camas desde
\$ 37.00

mensuales y además
Colcha y almohada
GRATIS... para ella.

Simmons de Costa Rica Ltda.
DE LA PRENSA LIBRE 50 VRS. AL NORTE TELEFONO 21-74-36



Juventud de hoy

El ocaso de los hippies

Por Alfredo Barquero

Una vez más la historia recibe en su seno la pasajera realidad de un acontecimiento humano. Se inicia, así, la marcha firme hacia el pasado de una manifestación juvenil que mantuvo en vilo a los padres de familia cuyos hijos aún forman parte del grupo generacional que los psicólogos y sociólogos califican con el adjetivo, relativo e impreciso de adolescentes.

Las tinieblas de un ocaso sin gloria se traga, con sus barbas hirsutas, tupidas melanas, malos olores, extravagantes vestidos, "flores y amor" el movimiento hippie que, como todo movimiento de bases imprecisas, de "ideologías" sin ideas, de posiciones absurdas contra toda regla moral y social, se hunde y muere ante la aplastante indiferencia de la humanidad. Aquí, por tanto, haremos historia sobre "algo" que pasó.

GENEALOGIA

La historia de la humanidad; en diversas épocas; nos presenta ejemplos de individuos que ya solos o asociados, se oponen a las leyes sociales instituidas por los hombres. Es esta una condición inherente a la naturaleza humana que se manifiesta con mayor fuerza en unas épocas que en otras. Actualmente, dadas las características tan especiales que presenta dicha manifestación, ha sido llamada por algunos psicólogos "el mal del siglo".

San Agustín, en sus "Confesiones" describe unos jóvenes romanos con características muy semejantes a las de los actuales hippies. Más adelante, con muy ligeras variantes aparecen los "dandys" románticos, y siguiendo esta tendencia, los "expresionistas" de 1920; los "unanimistas" franceses bajo la dirección de Jules Romain y Georges Duhamel; los "existencialistas" de Saint-Germain-des-Prés; los "beatniks"; los "mods" ingleses, etc.

FILOSOFIA HIPPIE

Las pseudo doctrinas que sirven de instrumento de batalla a este movimiento, se pueden resumir en las breves palabras siguientes: "flores y amor". Bajo este lema se han alistado, en todo el mundo, una gran cantidad de jóvenes que intentan reformar las frías estructuras de una sociedad tecnificada.

La posición de estos jóvenes dio origen a una subcultura de características especiales y en respuesta a las presiones del medio ambiente. Las drogas, los colores "pop", la música y una artesanía primitiva son expresiones de sus miembros, a menudo con posiciones extremistas, abogan por una cultura no violenta en donde no exista la guerra y el amor sea poder dominante.

Para tener una idea más clara de la pseudofilosofía hippie, veamos algunas de las reglas que con mayor devoción ponen en práctica: libertad sexual, poligamia, inexistencia del matrimonio, olvido de la noción de propiedad privada, los niños pertenecen a todo el mundo, tolerancia absoluta, etc.

A pesar de la trivialidad contenida en las "reglas" anotadas anteriormente este mo-

vimiento de rebeldía juvenil, en el fondo tiene ingredientes políticos, religiosos, estéticos y morales. Nos muestra, además el equivocado proceder de los padres de familia: su indecisión ante las actitudes de sus hijos. Han sido incapaces de ofrecerles normas de finidas de conducta que delimiten limpiamente los campos del bien y el mal.

Esta falla se ha visto agravada por la hipocresía puesta de manifiesto por muchos padres de familia que hacen exactamente lo contrario de aquello que pregonan, o, como muy bien dice el Dr. Juan R. Carballo: "Aunque los padres se atrincheran en un "fetalismo autoritario" o en una olímpica inaccesibilidad característica de muchos catedráticos de la Universidad contemporánea, los jóvenes pierden en ellos la fe al ver que no son tan omnipotentes como habían fantaseado".

En síntesis, es esta una filosofía de la "revisión" y de la "desinstalación". Desinstalación porque hoy más que nunca los jóvenes "sienten" que deben "instalarse" en una sociedad —según ellos— previamente establecida por "burgueses", los que únicamente velan por los bienes materiales y que han convertido este planeta en una especie de trampa cebada mediante el "bombardeo" propagandístico, cargado de estímulos sensoriales que forman un ficticio marco dorado. Un mundo, en fin, donde el hombre, rodeado constantemente por una gran masa humana, está más solo que nunca, sin poder hallar la tan ansiada felicidad.

EL CULTO A LAS DROGAS

Las religiones tradicionales, establecidas por sociedades anteriores, no satisfacen, aparentemente, el anhelo, en la juventud actual, de un mundo trascendente y espiritual. Buscan entonces, por instinto, la evasión y el éxtasis a través de las drogas de todo tipo: angustiosa oposición a la sociedad tecnocrata que ha hecho de la ciencia, la economía y la dinámica dioses a los que rinde desenfrenado culto.

Es interesante anotar aquí el singular y sintomático hecho de que hoy la Iglesia, procurando llevar mayor sencillez a su rituales abandona lentamente todos aquellos ornamentos que con gran profusión y lujo usaba en sus ceremonias, mientras los hippies crean ornamentos psicodélicos para usarlos en sus "ceremonias" paganas.

Algunos sociólogos insisten en que se vislumbra, a través de las manifestaciones de este acontecimiento socio-antropológico, una profunda sed religiosa bajo el disfraz de un "sexualismo" desorbitado y un abuso en el consumo de drogas.

Sin embargo, haciendo a un lado esta afirmación y estudiando detenida y objetivamente dichas manifestaciones, nos daremos cuenta de que esta religiosidad es vaga y sin definiciones concretas: "por ejemplo algunos jóvenes, los menos alegres que Dios ha muerto pero no saben qué hacer cuando les preguntamos si también han entrado al demonio del que se

muestran cercanos con sus apologías de la anarquía sexual y de la droga y a veces con la propia inspiración politizante y anarco-marxista de sus actitudes". (Prof. R. de Castellar).

El sentido religioso que los jóvenes han querido otorgar a este movimiento ha logrado un efecto contrario al deseado: va contra la naturaleza que es ordenada y ordenadora en todas sus manifestaciones: su comportamiento aliena y despersonaliza al ser humano, en vez de impulsarlo hacia una íntima, firme, y ética pronunciación de la persona humana, procurando su perfección, la degrada y la destruye.

La juventud que se alista en este movimiento busca una "liberación" que no encuentra y adopta entonces, ritos paganos pretendiendo el favor de una divinidad inexistente, pero se hunden en una esclavitud mil veces peor. El cansancio, el hastío y la enfermedad representan al dios báquico que los ahogó.

Esta pseudo filosofía obliga a sus seguidores al uso de sencillos hábitos de vida que requieren una indumentaria apropiada: símbolos proclamadores contra una uniformidad científica. Es frecuente observar entre estos jóvenes el "pullover" de cuello alto y vivos colores, "el zurrón del peregrino", la levita estilo Nehru; collares y avalorios de las más caprichosas formas. Esta moda "psicodélica" o alucinógena se distingue, además, por el uso de sandalias, preferentemente fabricadas a mano, técnicas de vivos colores, pantalones, camisas o blusas estampadas; vestidos ambivalentes, o sea, que los pueden usar indistintamente los jóvenes de ambos sexos.

CONCLUSIONES

Según hemos visto por lo expuesto, desde el punto de vista de algunos pesimistas sociólogos, a los hippies se les podría catalogar como una pequeña muestra de la sociedad del futuro. Esto, porque según ellos la sociedad actual puede soportar, gracias a su estructura de la abundancia, grupos de personas que pueden subsistir sin trabajar. Además, de continuar el desenvolvimiento socio-económico con el ritmo actual —afirman—, es probable que los padres de familia consideren superfluo inculcar a sus hijos la necesidad de practicar virtudes como la diligencia, el trabajo, el orden, etc., ya que erróneamente creerán que la sociedad con su técnico engranaje, seguirá funcionando aun sin tomar en cuenta estos recursos espirituales.

Los hippies, jóvenes que dedican su vida al ocio, tocar guitarra, hacerse el amor, drogarse, contraviniendo las más elementales leyes impuestas por la sociedad y terminando su vida generalmente, en una clínica de desintoxicación o antivenérea, buscan con sus actitudes un mundo más justo, más "humano", más dulce y menos tecnificado.

Pero, si miramos a la juventud de hoy desde otro ángulo, desde aquel que enfocaría precisamente a la mayoría, nos daremos cuenta de que esta juventud de hoy tie-

ne, y esto afirma nuestra fe en el futuro de la humanidad, puntos de vista sumamente positivos, con un grandísimo porcentaje de sus miembros dedicados al estudio o al trabajo. Por primera vez tienen conciencia de que también ellos forman un importante sector de la humanidad, de que son generación y que tienen, por tanto, derechos y deberes.

Además, hoy ya no se piensa, como anteriormente ocurría, que la juventud es un estado amorfo, de perfiles vagos, de ideales diluidos. Al contrario, hoy todo el mundo anhela ser joven. Se lucha a brazo partido contra la vejez y si no que lo digan los fabricantes de cosméticos y las casas de modas.

Hoy la humanidad está consciente, a pesar de lo que se ha dicho y de lo que se diga, de la juventud, con su maravillosa sinceridad; es la fuerza que tiene en sus manos el futuro del mundo.

Entre otras cosas, por ejemplo, se le ha criticado a la joven generación que su actitud refleja un morboso anhelo de destruir el pasado para crear un "mundo nuevo". Se le ha puesto, en diversas ocasiones la etiqueta de "destructora" en vez de la de "renovadora" o "reformadora" que es la correspondiente. Pero es esa una afirmación equivocada. Querer encontrar una vía, un canal que haga más habitable el mundo de hoy no significa que se quiera destruir. Es mayoría los jóvenes que anhelan, y de hecho lo hacen; conservar que lo que del pasado sea digno de mantenerse. Pero también desean, con más fuerza que nunca reformar los aspectos que lo necesiten cambiar lo cambiante y "llevar aire fresco" a los pulmones de la sociedad actual.

Concluimos por tanto, que la juventud de hoy aparte de una minoría que como los hippies equivocaron el camino de la protesta, lucha llena de ideales y optimismo por un mundo más justo, mediante una protesta basada, no en la destrucción del pasado, sino en la aceptación y rescate de

aquello del pasado que aún tiene valor: "Si alguien quiere pruebas más contundentes, que se moleste en observar quiénes son y qué edad tienen los poetas que los jóvenes leen, los filósofos que los jóvenes escuchan con devoción, los artistas que gozan del favor de la juventud. Porque los maestros, en el terreno que sea, son aceptados sea cual fuere su edad y sólo en función de su honestidad intelectual y ejemplo. A los que este hecho no les convenza, les brindo otra más sintomática todavía. Que observen la moda en el vestir, en la decoración o en el arreglo personal y mediten un momento el fuerte componente que tienen de nostalgia y retorno a épocas pasadas". Estas palabras, escritas por un distinguido profesor español recogen una imagen fiel y actualizada de la juventud de hoy, a pesar de lo que afirmen algunos pesimistas.

Y para finalizar, nos permitimos transcribir las palabras de un experimentado sociólogo: "Sus críticas (las de los hippies) son más sólidas que sus barbas, y ante la mediocre existencia de los que lo poseen todo, salvo un alma, los hippies aparecen como unos profetas que tratan de recordarle al mundo la maldad en que vive y lo superficial de su felicidad. Mientras mueran cada día gentes en las guerras sin fin que siguen atormentando el cuerpo de la humanidad; mientras haya grandes Estados voraces, mientras uno tenga 40.000 hectáreas de tierra y su vecino 100 metros cuadrados, mientras el ideal de millones de hombres sea el pensar sólo en su fin de semana; mientras partidos y naciones enteras continúen existiendo sobre la mentira y el odio, los hippies seguirán teniendo razón. Sólo que el mundo que ellos nos proponen no me parece más justo que el otro, ni más fuerte. Su ideal es un antiideal, o sea nada, de la misma manera que la antinovela no es una novela. Su razón de ser es una bofetada a la cara de los injustos; pero no se vive sólo de bofetadas".



Un joven vicioso, que llamaremos XX, fuma... se inyecta y él mismo se va conduciendo a la locura y a la muerte.

La Espiritualidad Viva

EL ORGULLO

-8-



Se ha sentido triste alguna vez? No tiene muchos amigos o amigas? Desea ampliar el círculo de sus amistades? Desea correspondencia con muchachos o muchachas, ya sea para cambio de postales, estampillas, etc, o con fines sentimentales?

ABANICO, con esta nueva sección, le da oportunidad de todo eso que usted espera de la vida y que, por tan diferentes razones, no ha logrado ver realizarse. Escribanos y su carta será eslabón en una cadena de simpatía y agradables sorpresas.

JOVEN ESPAÑOL, de 28 años, desea tener correspondencia con "Ticas" o residentes en Costa Rica de 16 a 20 años. A las interesadas se les ruega que manden fotografía de cuerpo entero.

Dirección:

F. G.
DAMPIER 6713
Box 122 W. A.
Australia

JOVEN FRANCES, de 21 años, desea correspondencia con jóvenes de ambos sexos para intercambio de ideas, estampillas, etc.

Dirección:

Cond SARDIN LUCIEN
58 GST - KCS
Campods Thuilok
02 SISSONNE
France

CHILENITA desea correspondencia con muchachos y muchachas de Costa Rica, para intercambio de ideas, postales, estampillas, monedas, etc.

Dirección:

Carmen Villegas
Casilla 93 Pto. Varas
Prov. Llanquihue
Chile

Creaciones CONDAL



Fábrica de géneros de punto de alta calidad. Con estilos exclusivos en blusas, sueters y faldas. Especialidad en trajes de señora de una, dos y tres piezas en todas las tallas. Si quiere ahorrar tiempo y dinero antes de comprar, nos debe visitar.

RECUERDE...SI NO LO TENEMOS... LO HACEMOS.

Creaciones Condal

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—
VENTAS PARA MAYORISTAS Y AL DETALLE

Por otro lado, si tememos mostrarnos tales como somos ante el prójimo será por temor de su fallo. No lo amamos pues lo suficiente, ya que el amor perfecto destierra el temor, y si tenemos el corazón lleno de amor, no cabe en él ninguna otra cosa.

La única manera de librarse de esta timidez es la siguiente: Al encontrarnos ante un ser, quienquiera que sea, y en especial si la jerarquía humana hace de él nuestro superior, no veamos sino a Cristo en él y repitamos mentalmente: "Señor o señora o Fulano de Tal, en Ud. saludo a la divinidad". Nuestra afirmación pasará por nuestros ojos, los que se iluminarán, por todas nuestras facciones, las que se relajarán, y la batalla estará ganada. Lo mismo pasará con todo lo que nos inquieta en la vida, en cuanto aceptamos pensar en Dios y dejar que Su Espíritu nos guíe.

Ante el Espíritu de Dios en el fondo de nuestra conciencia, no podemos engañarnos con falsos raciocinios, tenemos que tener el valor de reconocernos por lo que somos; constituirá éste un gran paso contra ese orgullo que nos causa tanto sufrimiento por el temor de ser disminuidos ante los ojos de los demás y de los propios, impidiéndonos de que aceptemos al único remedio para todos nuestros males: la influencia del Espíritu de Dios en un corazón puro y bien dispuesto.

Entonces abandonaremos la senda nuestro orgullo y sabiduría personal, únicas causas de la estrecha visión de nuestro destino.

Saldremos adelante en la sabiduría de las sendas divinas donde conoceremos la paz y la felicidad.

SUNDARI



Cabello
atractivo...
sano...
acondicionado
con

wellaform

Crema acondicionadora WELLA



wellaform

WELLAFORM cuida su cabello a la vez que lo acondiciona y le proporciona un brillo natural, además modela y conserva su peinado.

Use el tipo de WELLAFORM que más convenga a su cabello: para cabello grasoso y cabello normal.

WELLAFORM de WELLA
cosmética capilar de fama mundial

Distribuidores exclusivos:

Farma-Tica
LTDA.

Teléfono 22-11-41

Apartado 3770

Avenida Central, Edificio Aguila de Oro.

Nueva Poesía Costarricense

Presentamos hoy poemas de cinco jóvenes poetas costarricenses: LAUREANO ALBAN, RONALD BONILLA, ALFONSO CHASE, JORGE DEBRAVO Y ARGENTINA VARGAS.

La nueva poesía costarricense continúa su labor, nuevos libros de nuevos autores se venden en nuestras librerías, una verdadera transformación se está produciendo en nuestra literatura.

Reconocimiento, o críticas de quienes no pueden comprender el paso hacia un futuro superior en todos los campos de la actividad humana, se escuchan en nuestro medio, ante las obras de los jóvenes autores que luchan por lograr niveles de calidad y universalidad para nuestra literatura.

Unos más definidos, otros menos, algunos que se quedaron al nacer, otros perdidos en el camino, algunos arrebatados por la muerte, avanzando, equivocándose a veces, acertando otras, los nuevos escritores costarricenses han dicho no desde hace muchos años a la desidia la mediocridad y el complejo de pequeñez de nuestra literatura nacional.

Quienes creían que no era aquel entusiasmo adolescente más que la tan tristemente célebre en nuestro medio "escarlatina literaria", tienen ya que admitir, de una manera u otra que el trabajo de casi diez años de la última generación literaria costarricense, ininterrumpido, constante, está cambiando completamente el panorama de nuestra literatura y lo transformará hasta lo irreconocible ahora que sus miembros, en su gran mayoría, han superado la adolescencia y entran a la juventud seguros de su labor de escritores.

La juventud literaria costarricense ha jurado acabar con el improvisismo, la desidia y la mediocridad de nuestra tradición literaria. Y lo está haciendo, y lo realizará completamente.

CIRCULO DE ESCRITORES COSTARRICENSES

Sensación

Ronald Bonilla

Al fondo se abre una pregunta.

La aurora penetra
con una sola luz.
Y el viento golpea amargamente
los cipreses,
y en lo profundo duele,
en la oscuridad.

Con el frío en los dedos;
y la honda pupila
puedes quedar amando
con esa sensación de estar dormido
con tu mujer, a solas.

Paisaje

Jorge Debravo

Huele a madre la tarde. Todo el cielo
huele a tierra y a madre.
Una bandada de recién nacidos
succiona los pezones de la tarde.

La tierra es una inmensa tinaja rebosante
donde mil partos dulces se suceden
a escondidas del aire.

Si Dios fuera visible,
al fondo del crepúsculo salvaje
se vería su silueta,
igual a la silueta de una madre.

Poema

Alfonso Chase

Es necesario volver sobre los pasos
de todos nuestros gestos
para encontrarnos dueños
de este silencio funesto,
y danzar con las manos mojadas
en la niebla del olvido
para crear otra vez el país inviolable
de las bestias sin nombre,
que antaño gustábamos destruir
como pequeños magos perversos

en nuestros juegos de niños;
Ah, si volviéramos cruzando los astros intensos
y sorprendiéramos voces y manos
(envejecidas,
en este día de solitario cielo
en donde hablamos solo con nuestro
(silencios,
un nuevo sol desconocido disiparía el
(cautiverio
de nuestra continua muerte sorbida en
(labios ajenos.

Escritores desconocidos o conocidos: El Círculo de Escritores Costarricenses los llama a unirse en su lucha por la superación de nuestra literatura. TALLER LITERARIO los sábados de dos a seis de la tarde en la Alianza Cultural Franco-Costarricense, 100 varas al norte de la esquina nor-oeste del Parque Morazán.

Cosecha de Tanto

Laureano Albán

Hay aquí, ¡tanto!

(Lloverá todo el invierno y las aguas subirán
y subirán entre la boca del hombre).

Hay aquí tanta niebla como en los ojos muertos.

(Las plantas húmedas subirán por las venas y
se nos pondrán verdes y dorados los ojos con la cosecha).

Hay aquí tanta raíz buscando una mano donde quedarse.

(Tendremos que abrirnos de alguna manera,
porque nos cecará todo lo fecundo entre el cuerpo).

Hay aquí tanto hueco que mide eternidad
como un brazo de hombre.

(La mañana tendrá una carga infinita de pájaros
y desde las entrañas subirán cantos que anunciarán al sol).

Hay aquí tanto sol subiendo en las miradas
que las miradas son una tierra asoleada.

(Quedaremos desnudos en algún sitio. Y de todos los
poros saldrán frutos más desnudos aún que nosotros
que llenarán el mundo).

Hay aquí un encuentro de señales y hombres en la mitad del hijo.

(Luego alguien nos hará un cuerpo nuevo con las frutas
que dimos, y seremos jugosos como gotas de lluvia).

Hay aquí una mueca clavada en cada mano para llamar
la muerte.

(Tendremos que volar, usando frutos. Nos amaremos
sólo a través de los frutos desnudos).

Hay aquí una huida de heridas que nos traza los labios cerrados.

(Y encontraremos que el mar era quien daba la
profundidad a las frutas que había en nuestros cuerpos).

Hay aquí una profundidad donde la sangre
tiene forma de algo más nuestro que los hijos.

(Y al final la paz nos abandonará bajo el sol.
como semillas blancas).

Hay aquí una dura manera de besarnos los ojos a oscuras.

(Porque llegará todo formando muchas frutas. Y tendremos
que sacarnos las señales maduras. Y los besos maduros.
Y hallaremos que aún faltaba todo al fondo).

Hay aquí, este brazo de oscuridad dentro del brazo. Esta
boca de profundidad dentro la boca. Este muerto profundo
entre nosotros.

(Y así, llenos, vacíos de un sólo golpe, lleno de
un sólo hijo, soltaremos los ojos entre los ojos
que sonarán como frutos cayendo eternamente en algo humano).

Alegría esta mañana

Argentina Vargas

Allí, de pie sobre las hojas,
está el sol.

Encerrada en mis ojos abiertos
canta la luz.

Canta entre mis dedos
la mañana gaseosa.

Debajo de mi pie, la tierra.

Dentro de mis venas;
una canción viviente.

Página
Cultural

A cargo de Mariamalia de Berrocal



MEXICO, D. F. (PROCINE-MEX).—Hace apenas cinco años surgió en el cine mexicano un joven galán, hijo del gran fotógrafo fallecido Agustín Martínez Solares y sobrino del Director Gilberto Martínez Solares y del notable camarógrafo Raúl de los mismos apellidos.

Su nombre es Agustín Martínez Solares. Debutó con "Marcelo y María", al lado de otra debutante, Ana Martín.

Nació bajo el signo de Libra el 3 de Octubre de 1944, en la ciudad de México. Su padre fue el camarógrafo Agustín Martínez Solares y su madre la actriz Blanca Rosa Otero. Estudió las primeras letras en colegios de los hermanos maristas y nunca fue un alumno brillante ni cosa que se le pareciera. Travieso, rebelde, como todos los muchachos, tuvo infinidad de peleas con sus compañeros. Cuando estaba en tercer año de secundaria lo expulsaron del colegio Franco Español. Ese incidente cambió por completo su personalidad.

Recordando a sus padres, nos dice Agustín Martínez Solares: "Mi padre nunca me regaló, pero me imponía un respeto tremendo. Me daba consejos y determinó que solo cuando terminase una carrera podría pensar en cine, que era mi sueño dorado.... Mi madre me dio

Biografía

Agustín Martínez Solares, nuevo galán del cine mexicano

mucho amor y más ternura, pese a mis travesuras"....

Al ingresar a la preparatoria todo cambió y se graduó con brillantes calificaciones. Inmediatamente después, y debido a su gran amor por los animales, entró a la Universidad a estudiar Medicina Veterinaria, carrera en la que se doctoró el 6 de Noviembre de 1967. Tres días después, empezó a filmar "Cinco de Chocolate y uno de Fresa" al lado de Angélica María, película que ya ha batido muchos records de taquilla en la ciudad de México.

Indudablemente, 1968 fue en realidad el inicio brillante de una carrera que lo llevará muy pronto a la cúspide. Participó, entre otras películas, en "El Misterio de los hongos alucinantes".... "Los problemas de Mamá" con un gran reparto que encabezó Amparo Rivelles.... "La bestia humana" y "El día de las madres", to-

das en plan estelar.

Siguieron "El Cráneo".... "Blue Deamon Contra las invasoras", película de ciencia-ficción, "Epoca salvaje", coproducción México-norteamericana, protagonizada por Ron Harper. Su intervención más reciente ha sido en "El Santo contra Blue Demon en la Atlántida". Agustín, quien posee una ex-

celente voz, muy varonil, con estilo y sentimiento, acaba de grabar un long play que pronto escucharemos en Latino América.

El nuevo astro mide 1.80 m. pesa 72 kilos, tiene los ojos de un verde azulado y es rubio. A los 24 años, nuestro biografiado tiene ya una muy interesante biografía artística. Con

su personalidad, su juventud, su cultura y su afán de superación, será en muy poco tiempo una de las figuras más cotizadas del cine mexicano.

Naturalmente que a Agustín se le ha atribuido infinidad de idilios entre las estrellas del cine mexicano. El más reciente, con la atractiva y espectacular Regina Torné, con quien ha compartido estelares. Sonríe cuando abordamos el "Todo son suposiciones. Uno tiene que ser amable con las estrellas femeninas que aparecen en el film. Por el momento mi único anhelo es seguir estudiando y forjarme un estilo como actor. Estoy contento con lo que he logrado, pero no satisfecho, soy muy ambicioso y tenaz"....

VIERNES 24

Comienza en el

California

Una pareja sensacional, en una película inolvidable...!!

No se suponía que hubiera más sorpresas en sus vidas.

Y entonces, ¡se encontraron!

COLUMBIA PICTURES presenta **INGRID BERGMAN**
ANTHONY QUINN en una PRODUCCION STIRLING SILLIPHANT-GUY GREEN

Primavera en Otoño

FRITZ WEAVER KATHERINE CRAWFORD
Stirling Silliphant • Rachel Blodkin • Elmer Bernstein • Guy Green • Stirling Silliphant
Color • Panavision

EN COLORES

Creyeron haberlo vivido todo... pero aún les quedaba algo maravilloso por vivir...

Si usted desea "Algo diferente"

EN FINA ROPA INTIMA

Nosotros
la tenemos!

VANITY FAIR

IMPORTADA de U.S.A.

- Combinaciones
- Fustanes ● Panties
- Baby Dolls ● Mañanitas
- Camisas de dormir

VANITY FAIR es la ropa íntima que luce y acaricia por la finura de sus telas, sus originales creaciones y su fina confección.

Si desea "Algo diferente"
... nosotros lo tenemos.

ALM. BEJOS M. **YAMUNI** E. MUOS LTDA.
AVENIDA CENTRAL

Teléfono: 21 22-31 — Apartado: 10024





Lluvia, serpientes y cocodrilos en el lugar

Por Dick Kleiner
Exclusivo para ABANICO

PUERTO ORDAS, VENEZUELA.— NEA.— Peter Yates miró el cielo tropical y suspiró. Está dirigiendo la película "Murphy's War" que se está filmando aquí en Venezuela, en los bancos del río Orinoco y está por comenzar la temporada de lluvias.

Naturalmente desea terminar y volver a Inglaterra, para filmar los interiores, antes que comience el diluvio. Cada día las nubes se espesan más, se oscurecen ya se acercan. No cada día, sino cada hora.

De todos modos Yates se es-

tá divirtiendo. Dirigió "Bullitt" con Steve McQueen; "John and Mary" con Dustin Hoffman y Mia Farrow. Sin embargo aquí se encuentra con una gran película de aventuras y la mayor parte de ella en las selvas de Venezuela esquivando las serpientes y cocodrilos y tratando de arrancar de la temporada de lluvias.

Yates dice que a mediados de 1971 cuando "Murphy's War" se exhiba, el público estará cansado de todas las películas introspectivas de la actualidad y que el tema de aventuras invadirá el ambiente.

Peter O'Toole es el único actor de nombre conocido para

el público aficionado al cine. Hay otros actores buenos, sin embargo no se reconocerán sus nombres, sino los rostros.

Uno de ellos es Horts Janson, el típico alemán rubio de ojos azules. Interpreta al ayudante del capitán.

Otro y un actor más conocido, es el brillante personaje francés Philippe Noiret. Recientemente ha actuado en dos producciones, "Justine" y "Topaz".

Noiret dice que una cosa le gustaría hacer ahora y es dirigir.

"¿Por qué no?" agregó. "He trabajado para algunos directores malos y por supuesto que puedo hacerlo tan bien como ellos".

Irlanda Mora, los ojos más fascinantes del cine mexicano

Por: Andrés Juárez
México, D. F. (PROCINEMX).
¿A alguien le ha parecido una exageración el título de este artículo? Pues allá él. Quizá sea necesario conocer personalmente a esta mujer llamada Irlanda Mora para compartir nuestro entusiasmo.

Irlanda es mexicana por naturalización, pues nació en Cali, Colombia, pero muy pequeña sus padres se trasladaron a México.

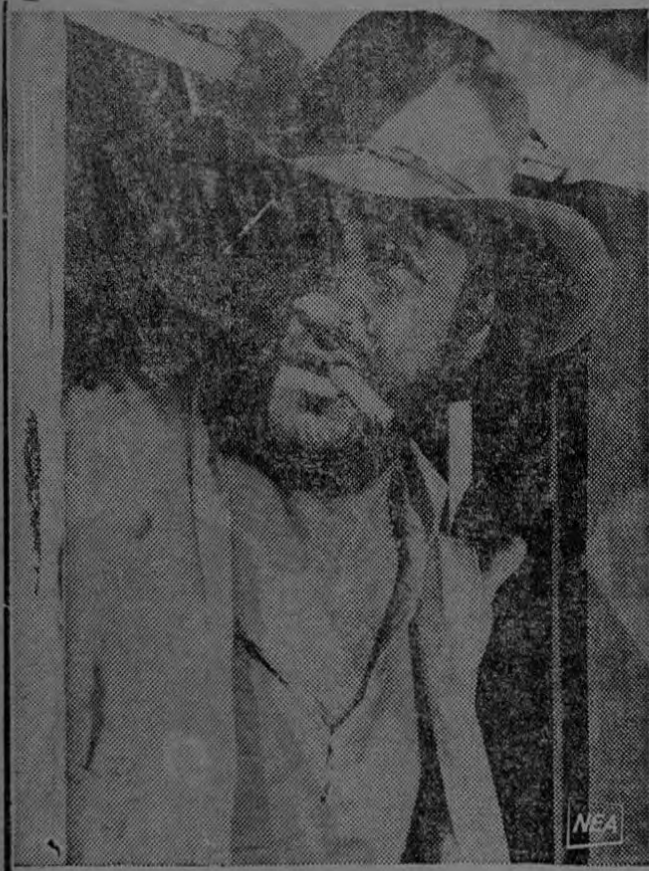
Se inició en las actividades artísticas siendo aún muy niña y participó en los primeros programas infantiles del canal 4 de televisión, que acabó de cuplir diecinueve años de existencia.

Luego hizo una serie de películas hasta que, por circunstancias personales, se retiró del cine, al cual regresó hace apenas un par de años. Sus últimos filmes que han sido todo un éxito en opinión de los que hemos tenido la suerte de verlas en función de estreno, son Vagabundo en la lluvia, Los amores de María

Isabel, El despertar del Lobo, Raffles 69, Los Novios y Modisto de señoras.

A pesar de su espléndida belleza, o quizá por ello, Irlanda es una chica tímida, pero con un encanto muy particular. No he escuchado a nadie en el ambiente filmico hablar mal de ella o simplemente criticarla por algo. Claro que quizá empiecen cuando sus películas se estrenen. El éxito, todos lo sabemos, cobra muy alto precio.

Pero estamos seguros que Irlanda irá subiendo cada vez más alto en su carrera artística, no sólo por su belleza, que en sí es una excelente tarjeta de presentación, sino por su entusiasmo y su talento. Actualmente, como desde que era niña, sigue estudiando danza y canto. ¿Su mayor ambición? Ser actriz, una actriz muy completa. ¿Desea internacionalizarse? "¿Quién no lo desea? Pero por ahora quiero permanecer en mi patria adoptiva, a la que amo porque aquí crecí y me formé".



NEA



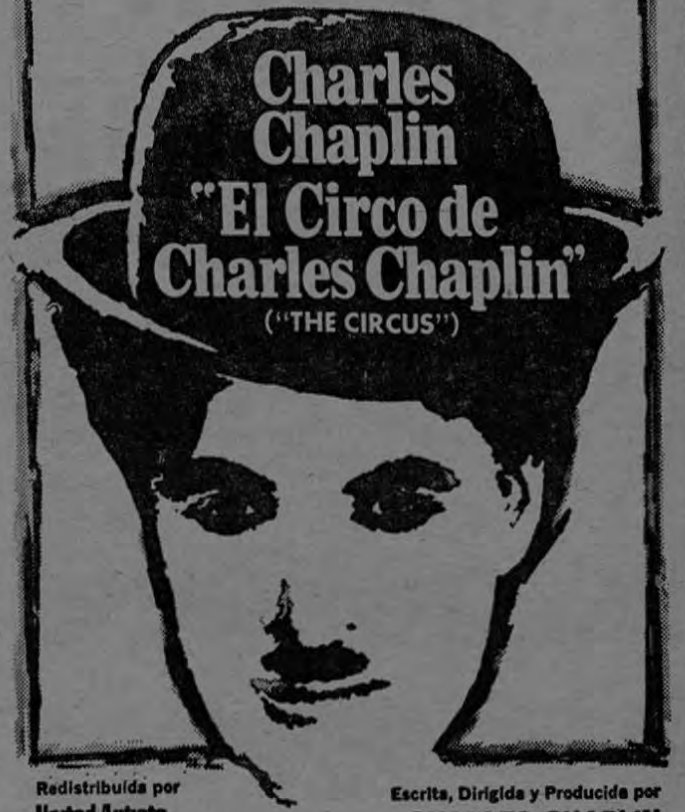
Philippe Noiret el actor francés que ha interpretado papeles en las películas "Justine" y "Topaz", actúa ahora junto a Peter O'Toole en la producción "Murphy's War", que se está filmando en las selvas de Venezuela. NEA

PROXIMA SEMANA

GRAN CINE REX

El máximo cómico en la historia del cine en uno de sus más grandes triunfos.

UNA OBRA MAESTRA EN LA COMEDIA INTERNACIONAL PARA CIUDADANOS DESDE LOS 8 HASTA LOS 80 AÑOS DE EDAD!



Redistribuida por
United Artists

Escrita, Dirigida y Producida por
CHARLES CHAPLIN

Duralens



Proceso exclusivo de lentes endurecidos con un año de garantía.

Optica

SALAS



25 varas al norte de la Iglesia del Carmen. Teléfono 22-60-30.

Con Sucursales en: Alajuela y Puntarenas.

La Canción de la Semana

El Suplemento ABANICO, seguirá publicando en esta sección juvenil, a cargo de Soledad Berrocal, las canciones que ocupan los primeros lugares en Costa Rica.

BALADA DE OTOÑO

JOAN MAUEL SERRAT.

Llueve detrás de los cristales, llueve y llueve,
sobre los chopos medio deshojados
sobre los pardos tejados,
sobre los campos llueve.

Pintaron de gris el cielo
y el suelo, se fue abrigando con hojas,
se fue vistiendo de otoño.

La tarde que se adormece,
parece un niño que el viento mece,
con su balada en otoño.

Una balada en otoño
un canto triste de melancolía,
que nace al morir el día.

Una balada en otoño,
a veces como un murmullo
y a veces como un lamento,
y a veces viento.

Llueve detrás de los cristales, llueve y llueve,
sobre los chopos medio deshojados
sobre los pardos tejados,
sobre los campos llueve.

Te podría contar que está quemándose mi último leño
en el hogar,
que estoy tan pobre hoy,
que por una sonrisa doy todo lo que soy,
porque estoy solo y tengo miedo,
si tú fueras capaz,
de ver los ojos tristes de una lámpara y hablar,
con esa porcelana que descubrí ayer,
y que por un momento se ha vuelto mujer,
entonces olvidando tu mañana y tu pasado,
volverías a mi lado.

Se va la tarde y me deja,
la queja, que mañana será vieja,
de una balada en otoño.

Llueve detrás de los cristales, llueve y llueve,
sobre los chopos medio deshojados

CORTESIA DE TITANIA.



Para sus regalos
en el Día de
la MADRE...

lo mejor y más fino
para ella.

SIENTASE FRESCA
Y LIVIANA CON

**ROPA INTIMA
ANA LTDA.**

MARCA REG.

Distribuyen en las principales
tiendas del país y Centro
América

**Fábrica de Ropa
íntima ANA LTDA.**

50 varas al Sur de La Magnolia
antiguo local de La Alhambra
Teléfono 21-13-41 Ap. 2908



Magnífica y magnética OFERTA BRECK

Ilévase cuatro rulos magnéticos con la
compra de un Shampoo BRECK de 8oz.

SHAMPOO BRECK
de 8oz.

precio oferta **¢1195**

Qué oportunidad! Usted se lleva el mejor shampoo y además tiene cuatro
preciosos rulos magnéticos que le facilitan su peinado. BRECK es el shampoo
que acondiciona su cabello y lo deja dócil, brillante y listo para peinarse.
BRECK no quema su cabello porque no contiene detergentes dañinos...
BRECK es el shampoo que no hace florcilla!

Para cabello lindo adquiera la magnética oferta BRECK



Para cabello
seco

Para cabello
normal

Para cabello
graso



Insista en la oferta
BRECK
en su establecimiento
preferido



BUSQUE

DIFERENCIAS

Hotpoint

PARA SU

HOGAR



Todos
nuestros
productos
HOTPOINT
son fabricados
en los
Estados
Unidos.

- Congelador totalmente independiente. - Nunca necesita descongelarse. - Con rodines para fácil estabilidad y movilidad - Interior de acero inoxidable porcelanizado para evitar corrosión
- Completamente automática - En modernos y bellos colores - Con 5 años de garantía
- Hasta 24 meses para pagarla

- 4 caloríficos - Hor-
- no totalmente automático con sistema de alarma y puerta de vidrio - Totalmente porcelanizada - De fácil limpieza y manejo - Luz en el horno - Con 1 año de garantía total
- Hasta 24 meses para pagarla

EN LA CALIDAD ESTA LA DIFERENCIA

Hotpoint

GENERAL ELECTRIC COMPANY

GRANDES

OBSECUROS!!

ALMACEN

EL EMPORIO

AVENIDA SEGUNDA TEL. 22-00-33

DISTRIBUIDORES

Alajuela: ALMACEN LETICIA CORDERO

Palmares: Fabio Vargas y Cia. Puntarenas: Rafael Barahona Tel. 61-01-94

Heredia: Bazar Isabel Tel. 47-01-84 Virginia Madriz Tel. 47-01-22